

Szerkesztőség
Arad, Acsév-palota,
Kiadóhivatal
Eulv. Regele Ferdinand 24.
(József főherceg-ut.)
Aradi Nyomda Vállalat.)
Működőcím: Közlöny, Arad.
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN.
Egész évre 480 Lel.
Fél évre 240 Lel.
Negyed évre 120 Lel.
Havonta 40 Lel.
Hirdetések díjazás szerinti.
Megjelenik naponta reggel.

Egyes szám ára 2 lei, vasárnap
jel. Buourestiben 50 banival
több.

Megmozdultak az ország kereskedői.

(Készülődés a Siatul Negustoresc bucuressi kongresszusára. — Az aradi fiók december 2-iki rendkívüli közgyűlése. Harc a spekulatörvény ellen.)

(Sajú tudósítónktól.) Két hét múlva, december 9-én és 10-én óriási méretű kongresszusra gyűlnek össze Bucuresztiben Románia kereskedői. A Siatul Negustoresc (Kereskedők Tanácsa) összes erdélyi és regátblai fiókjai bevonásával kongresszus keretében tárgyal a romániai kereskedelem nagy sebeit. A kongresszusra az aradi fiók is erősen készülődik és december 2-án rendkívüli közgyűlést tart a városháza nagytermében. A Siatul aradi fiókja a következő felhívással fordul Arad kereskedőjéhez:

Felhívás

Aradváros és megye kereskedőjéhez!

Kereskedő Testvérek! Ot év múlt el a háború befejezése óta és sajnálatosul kell megállapítanunk, hogy azok a nehézségek, amelyek a háború idején sújtották a kereskedelmet, napról napra szaporodnak és létében veszélyeztetik a kereskedő osztályt.

Mindazon kormányok, amelyek

a háború óta az ország élére kerültek, megszorító rendszabályokat hoztak a kereskedelem ellen és vették tekintettel arra, hogy a kereskedő osztály viseli a legsúlyosabb adóterheket s hogy az ország erejének egyik legfontosabb alkotó tényezője.

Az a gazdasági válság, amely az utóbbi időben aggasztó méreteket öltött, nem egyéb mint következménye a háború utáni kormányok a gazdasági politikájának, amely megszorító rendszabályok alkalmazásával lektizdhetetlen alkalmatlanságot állított Románia kereskedelme elé.

A kereskedő osztályt sújtó jogtalanságoknak egyszersmindenkora való megszüntetése érdekében a Siatul Negustoresc központi választmányja az országban levő összes fiókjával együtt, december 9-ére és 10-ére országos kongresszusra hívta össze Bucuresztibe a romániai kereskedőket, hogy energikusan tiltakozzanak a kereske-

delmet békőba szorító rendszabályok ellen. A kongresszus határozati javaslatban a következőket fogja kívánni:

1. A spekulatörvény hatályon kívül helyezését.
2. A spekulatörvény alapján elíteltök általános amnesztációját.
3. A kereskedelem teljes szabadságát.
4. A forgalmi adóról szóló törvény hatályon kívül helyezését.
5. A titkos- és vándorkereskedelem megszüntetését.
6. A kereskedelmet támogató sítát a pénzügyi válság enyhítésével.
7. Románia kereskedelmi és iparkamaráinak egységesítését.
8. A Siatul Negustoresc képviselőinek kiküldését a legfelsőbb gazdasági tanácsba és a legfelsőbb vámügyi bizottságba, valamint egyéb bizottságokba, ahol a kereskedelmet érdeklő kérdéseket tárgyalják.
9. A vámügyi formák egy szerűsítését, hogy a vámolás gyorsabb legyen és a tisztességes kereskedelem védelmét a most sürri elöforduló zaklatások ellen.
10. A távirati és postai szolgál-

lat reorganizálását, hogy a jövőben kikerültesse a kereskedelmet károsan érintő postai késedelem és téves továbbítások.

11. Az iparpártolási törvény módosítását, hogy az valóban a nemzeti ipar pártolását szolgálja és intenzívebbé tegye az ipar termelést; hogy ne szorítkozzék csupán az állami szállításokra; hogy a kereskedelmek is segítségére legyen a termékek forgalombahozatalánál, — kisebbitvén ezáltal a behozatalt és így hozzájáruljon a nemzeti valuta javulásához.

12. Az állam belső tartozásának azonnali kifizetését.

13. Az adófizető kereskedőknek és iparosoknak a választói névjegyzékekbe való felvételét.

14. Végül követeljük, hogy mielőtt bármilyen intézkedés, rendelet vagy törvénytervezet a törvényhozó testület elé kerülne, vagy napvilágot látna, amely a gazdasági életre vonatkozik, hallgatassék meg előzetesen a kereskedelmi kamarák és a gazdasági érdekképviselők véleménye.

Kereskedő Testvérek, hogy érdekeinket az egész kereskedő osztály javára kellően megvédhessük,

Számonkérés.

Irla: Bakos Ákos.

Bakos Ákos Aradon minorita lelkész volt. Majd kilépett a rendből, megnősült és Aradon kezdte újságírói pályafutását. Jelenleg Budapesten Az Est és a Pesti Napló munkatársa és Budapest máiról között elismert tehetség.

Vajahogyan elismeryodva nézett az asszony.

— Az uram tudja, hogy magától van. Én jó asszony vagyok, hü feleség. Én mindent elmondok az uramnak, ami velem történik. No azért természetesen holmi kis kihagyásokkal. Cenzurázva. Indoklás: a közlést fontos érdekek tiltják. Maguk eddig nem ismerheték meg egymást, mert Eászlónak, szegénynek, amnyi, de amnyi dolga van mostanában abban az utálatos bankban. Reggeltől késő estig ott töri magát. De ma egészen biztosra ígerte, hogy hazasiet, hét órára itthon lesz. Amnyit, de mennyit beszéltem már neki ma garól, pártsi életéről, müncheni st-

Kereiről, legújabb kompozíciójáról, hogy most már igazán kíváncsi is magára.

Bardócz István, a festő, fényelmentlenül tilt a puhán dagadó, hatalmas fotójben.

— Ma, éppen ma... — nézett a panilag sarkában kuporgó asszonyra.

Egy hete szédült bele a fiatal direktorné illatos szökésébe. Csubritzkyék zsúrján mutatták be neki az asszonyt, aki alkalmas adott neki eddig három találkozásra és avanszot ma. Avanszot, olyan kihívót, hogy igazán nem térhetett ki a szerelmes asszony elől.

Bardócz lakcipője dobant egyet a szőnyegen. Ugy érezte, hideg kéz kapja marokra bokáit és simul végig a hátán.

— Mi ez a ludbörözés? Gyáva vagyok? Párada? Vagy beteg? — adta let gyors egymásutánban magának a kérdéseket, mialatt a kis direktorné kedves haszontalan ságokról csacsogott és szerelmes

asszonyok módjára szinte bántó módon udvarolt neki.

A vitrin alabástromszlopos remekművü órája a hetet ütötte.

— Megintok a találkozás előtt. Ma nem, majd legközelebb — hártározta el Bardócz, amikor kiabáló csöngetés lármája szaladt közejük a szobába.

— Ez László — ugrott fel égek selyem kimonójában az asszony. — Milyen pontos a lelkem. Az utálatos, — csücsörített Bardócz felé.

Jó negyedóra múlva engedelmet kért Bardócz a bucsuzásra.

— Maj lelkisérem, mester — ajánkozott a férj.

Bardóczon áthasított valami.

— Észrevette. Tudja. Tud mindent. Természetes is, ha csak nem tökélet ütött fejkő. Hogy nem mutatja? Eddig kedves volt. De most. Most jön majd a számonkérés.

Érezte, mint rája kórját a félelem rárohant kutyája.

Az asszonyra nézett. Az mosolyogva nyújtotta csokra a kezét.

A két férfi a villa kertjébe lépett. A borzongás réme előlépett a hideg novemberi estéből és meg rázta Bardóczot.

— Ilyenkor ősszel már nem világítjuk a kertet. — vitte a szót a direktor. — Nyáron tündéri itt a világosság, de most minck ez az elhagyatott ősszel olyan szomorú tájot. Most még a lámpák körtét is kiszedtettem a gaz tolvajok elől. Semmitől sem undorodom úgy, mint a tolvajtól. Az én házam küszöbén a tolvaj be nem léphet. A lépcsőház aittaja diófából készült, duplán vasaltól. De ha mégis bemenéskedik valami gaz azért, ami az enyém, no én sem vagyok ám utolsó legény. A háboruban géppuskás voltam.

Kanyarodott a kavicsos út. Hatalmas fenyők álltak posztot kétoldalt. Ide a villa ablakai sem világítottak. Eddig lassan lépegettek. Bardócz éppen gyorsabban akart kilépni, amikor érezte, hogy a direktor megragadja.

— Jaj, — nyikkant fel a riadás a festőben. Halálraijedten ka-

feltétlenül szükséges, hogy már nem kereskedő kötelességének tartsa a Sfatul Negustoresc központi választmányát támogató abban a közdelemben, amely harcba hívja a román kereskedelmét és ipar összes produktív tényezőit. Az országos kongresszusra Arad városából és Arad megyéből kiküldendő delegátusaink megválasztása céljából a Sfatul Negustoresc aradi fiókjára rendkívül közgyűlésre hívja össze **1. évi december hó 2-ára, délután 11 órára** a Városháza nagytermében a kereskedelem és ipar összes tényezőit, amelyek hozzáalkarnak járulni országunk gazdasági életének konszolidálásához.

Arad, 1923. november 27.

A Sfatul Negustoresc aradi fiókjának elnöksége Adam György elnök, Adler Andor alelnök, Papp Illés alelnök, dr. Baross Lajos alelnök, Cristea Demeter fi. titkár.

Félmillió autósztogatás.

(Tízezer lej jutalom a nyomravezetőnek.)

Szalontáról jelentik: Ma délután megjelent egyik szalontai nyomozó hatóság előtt Glück László aradi szállítási vállalkozó, akinek Glück és Festerstein néven van Aradon autósállítási vállalata. Glück elmondta, hogy rövid idő alatt kétféle egymásután

körülbelül fél millió lej értékű árut loptak el autójáról.

Az elveszett áruk a következők: nagymennyiségű lakk és színes posztó, egy bál filc posztó, nagyobb mennyiségű krupón talp.

Az egész esetet rejtélyessé teszi, hogy a soffitör nem akar tudni

pótt fiamadója felé.

— Mester, az istenért még ősz szétörri magát ezeken a buta lépcsőkön. Ha meg nem kapom, hát — hagzott a direktor aggódó szava. Ez a sötétség, ez a sötétség. A hegyoldal miatt kellett itt lépcsőket építenünk.

A direktor Raria melegen, erősen fogta már a festőt.

— No, jöjjön, mester. Így tán könnyebb lesz. Itt megint lépcső van. Vigyázzon. Egy, kettő, három, négy. Most megint szabad az út.

Félve, vigyázva vitte lefelé Bardóczot az uton. Fogta szeretettel, mint a gyereket vagy a beteget vezetik.

A festőben csikorogni kezdett valami fájó keserűség.

— Legjobban a tolvajtól undorodok. Attól, aki hozzámérszel nyulni ahhoz, mint az övé. És engem félt, őv a bajtól, megmentett a bukástól. Jó ember. Szegény ember. Szegény, buta, számár ember.

Már állig várta, hogy kívül legyen a villa vasrácsos kerítésén és nekivágjon a szabad hegyi útnak a villamos megálló felé.

az elveszett árukról, holott azok a kocsi tenekén voltak és folyton azt hangoztatja, hogy ellopták tőle. Szalonta környékén már tényleg fordultak elő ilyen furfangos tolvajlások és a legutóbbi időben két ilyen lopás is történt, amit a mozgásban levő

Márciusban ürítik ki Zombolyát.

(Szombaton irják alá a román-jugoszláv meg egyezést.)

Belgrádból jelentik: A román-jugoszláv határrendezés kérdésében véglegesen befejeződtek a tárgyalások. Pénteken délelőtt Emanoil román követ meglátogatta Nincsic szerb külügyminisztert és közölte vele, hogy a román kormány beleegyezett a határrendezésről szóló jegyzőkönyv aláírásába. A tanácskozáson véglegesen megfogalmazták a határrendezésről szóló jegyzőkönyvet, amelynek aláírása szombaton történt meg.

A meg egyezés értelmében a kijelölt területek első részét február 15-ig, a második részét a jegyzőkönyv ratifikálásától számított négy hónapon belül ki kell üríteni.

Lujza hercegnő nagy nyomora.

(Látogatás Koburg Luizánál.)

Koburg Lujza hercegnőnél a közelmúlt napokban látogatást tett Sauerwein Gyula, a Malin ismert nevű munkatársa. Kis asztalka mellett ülve találta, amely telistele volt újságkivágásokkal.

— Látja, még mindig kínoznak engem — mondta a hercegnő és mutatva egyik bécsi újságnak párisi jelentését, amely szerint meg akarta magát mérgezni, a templomban botrányt akar provokálni stb. Az egyik párisi lap még azt is írja róla, hogy férjét, Mattachich Gézát, utolsó napjaiban kikérgette a házából. Más lapok azt írják róla, hogy a francia kormány megvonta tőle a tartózkodási engedélyt.

A hercegnő azt mondja, nagyon félreismerik őt, ha képesnek tartják öngyilkosság elkövetésére. Hét esztendő is kibírt egy tébolydában és pillanatra sem vesztette el lelki egyensúlyát.

Sauerwein vigasztalni próbálta és emlékeztette a Sarolta mexikói császárné után várható örökségre, amiből minden emberi számítás szerint belátható időn belül hozzájut és azonnal újabb reményekkel nézhet a jövő elé.

— Tényleg, már anyagi segítőforrásaimnak végéhez jutottam — ugymond a hercegnő. Párisban természetesen mindig becsültk és ez Ausztria-Magyarországon és Németországban is megerősítette helyzetemet. A háború első napjaiban megjelent heitzingeri bakasor

Kocsin hajtották végre a tolvajok. Glück erősen gyanakodik, hogy a lopott árukat Szalontán értékesítették a tolvajok. A feljelentő, vagy az, aki csak bármilyen információt is tud adni ami sikerre vezet a hatóságok munkáját, **tízezer lej jutalmat kap a károsítottól.**

A február 15-ik kiürítendő területek között van az a Zombolyától délre eső néhány község, amelyek átadásáról már egy régebben kötött szerződés rendelkezik, de amelyek kiürítése több vitás kérdés miatt késett. Zombolya kiürítésére ezek szerint csak körülbelül négy hónap múlva, tehát jövő év márciusában kerül sor.

Az aláírandó egyezmény, a határkérdéseken kívül több jogi és egyházi természetű kérdést is rendez. Többek között szabályozza az aldunai hajózás kérdését is a jugoszláv állam számára. Emanoil román követ kijelentette, hogy a meg egyezés teljes és az összes függő kérdéseket likvidálja Románia és Jugoszlávia között.

mon a rendőrfőnök és nagyon udvariasan kijelentette, hogy nekem, mint boiga hercegnőnek el kell hagynom Ausztria területét. Erre Münchenbe mentem, míg Mattachich Sopron mellett, az egyik koncentrációs táborban volt bezárva. Napról-napra és hétről-hétre kölcsönpénzeket voltam kénytelen igénybe venni, száz, két száz, sőt háromszáz százalékos kamattal.

Németországi rokonaimról a legszívesebben nem beszélek. Az egyetlen dolog, amit értem tetek, az volt, hogy csekély járadékot ajánlottak fel olyan feltétel mellett, hogy csak abban a kis helyiségben tartózkodhatom, amelyet ők kijelölnek és javukra lemondok a jövőbeni rám váró minden jogról. Erre semmiféle veszedelemmel nem törődve, gyakorlatlan átléptem a magyar határt. — Csak a Habsburgok uralmának összeomlása után sikerült Mattachich Gézát kiszabadítanom, amire — természetesen, mint mindig, pénz nélkül — visszatértünk Bécsbe. Ő súlyos beteg volt, az uccán eszméletlenül összeesett és jobbrátoknál kellett elhelyezni. Semmi sem volt, hogy szállodát költseget fizethettem volna. Minden ékszeremet, prémemet és ruhámat már régen eladtam. Azután Párisba utaztunk, hogy közelebb legyünk Belgiumhoz, ahol jogaimat akartam érvényesítenem.

— És annak a jelentékeny összegnek ellenére, amelyre máris

igényem van és később még inkább igényem lesz, nem tudom, miből fogok holnap élni. Amint látja, nagyon szerényen élek, de a holnapról nem beszélek.

A hercegnő ráveti tekintetét arra a levélhalmazra, amelyet Mattachich halála alkalmából kapott: Figyelmeztető levelek, hitelezők irásai, de vannak közöttük emberséges levelek is. Egy egyszerű asszony például ezt írta neki: „Az én uram ugyanahban a betegségben halt meg, mint gróf Mattachich Géza. Jöjjön hozzám és találjon nálam otthont”. — Egy amerikai pedig, aki nem akarta magát megnevezni, közvetítő személy útján nagyobb összeget küldött neki: „Önök köszönhetem, hogy Mattachichnak nem kellett a tömegsírba menni, de én magam nyolc napot átéltem belőle...”

Öngyilkos uriaszony.

(Megölte magát, mert hozzátartozói repatriáltak.)

(Saját tudósítónkól.) Szombat este hét órakor dr. Avarffy Ferenc aradi ügyvéd bejelentette a rendőrségnek, hogy özv. Miklós Lajosné Bulevardul Regele Ferdinánd (Boross Béni-tér) 13. számú ház lakója eltűnt. Az ügyvéd annak a nézetének adott kifejezést, hogy az uriaszony öngyilkosságot követett el, mert az utóbbi időben gyakran említette, hogy nem bírja tovább az életet. Ugyanebben az időben jelentés érkezett a rendőrséghez, hogy a várhídtől kétszáz méter távolságra egy idősebb asszony holttestét vetette ki a Maros. A helyszínen dr. Stauber Andor hatósági orvos, Mandru Miklós királyi ügyész és egy államrendőrség komiszár jelentek meg. Megállapították, hogy a holttest azonos a bejelentett özvegy Miklós Lajosnéval. Később Ujf István halász egy női relikült és egy kalapot halászott ki a Marosból. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlen uriaszony két órával azelőtt ugrott be a Marosba. Holttestét az alsó temető halottas házába szállították. Özvegy Miklós Lajosné azért követte el kétségbeesett tettét, mert teljesen egyedül élt minden rokon és hozzátartozó nélkül Aradon. Unokája nem régen repatriáltatta magát Magyarországra és a lakók vallomása szerint özvegy Miklósné kétségbeesetten könyörgött, hogy ne hagyja egyedül. Attól a naptól kezdve, hogy unokája elutazott, gyakran emlegette, hogy öngyilkos lesz. Özvegy Miklós Lajosné jómódu és előkelő család tagja. Tragikus halála széles körben keltett átkalános részvétet.

Stresemannal vagy Stresemann nélkül.

(Nem sikerült megoldani a német kormányválságot. — Albert volt miniszter kapott megbízást kormányalakításra. — Stresemann szerepe. — Amerika kisebb kölcsönt akar adni Németországnak.)

(A Közlöny távirati tudósítása.) A Stresemann-kormány lemondása által keletkezett német kormányválság megoldása nem olyan könnyű, mint amilyennek először látszott. Kardorff kormányalakítási kísérlete nem vezetett eredményre és most Albert volt birodalmi miniszter bírja Ebert elnök bizalmát, de az ő eddig tett kormányalakítási kísérletet is sikertelenül maradtak. A német politikai pártok újra Stresemannt szeretnék a kancellári székben látni, vagy leg alább is mint külügyminisztert az új kormányban. Ma a helyzet az, hogy a polgári és szociálista pártok között annyira kiegyeződött a helyzet, hogy Stresemann sem tudna békét teremteni, már pedig ha újra kormányra jutna, egyik pártot fel kellene áldozni a másikért. A német kormányválság utolsó fázisáról alábbi távirataink számolnak be:

Stresemann ismét előtérben.

Berlinből jelentik: Stresemann kancellár ideiglenesen vezetett tovább a kormányt s hogy meddig fog tartani ez az ideiglenes állapot, az nagy kérdés. A kormányválság parlamenti válságot idézett föl s a pártok mai erőviszonya mellett nincs mód többség kialakulására, a birodalmi gyűlést pedig felosztatni lehetetlen, minthogy a megszállott területeken idegen szorongatok között képtelenség választani, tehát az új törvényhozás csak csonka volna.

Eppen ezért a döntő tényezők nem zárkoznak el azokról, hogy új birodalmi miniszter alakítson kabinettet. A polgári pártoknak bal felé hajló elemet, s ezek vannak túlsúlyban, egyetlen megoldásnak azt tekintik, hogy ha már Stresemann mint kancellár nem állhat az új kormány élén, mint külügyminiszter, tagja maradjon az új miniszteriumnak. Olyan irányban is kísérleteznek, hogy Stresemann és a szociáldemokrata párt között meg egyezés létesüljön, ami csak úgy volna lehetséges, ha kirekesztene a megalakítandó kormányból azokat a minisztereket, akik élesen szembehelyezkedtek a szociálistákkal.

Vég tart a német kormányválság.

Berlinből jelentik: Ebert birodalmi elnök, miután meggyőződött arról, hogy Kardorff képviselő, hogy beavatott férfiakból kormányát összehozni, megbízta Albert volt birodalmi minisztert, hogy beavatott férfiakból kormányt alakítson, kik képesek lesznek személyes pártpolitikai tekintetek mellőzésével erejüket Németország életszükségleteiért szentelni. Albert a megbízást elvállalta.

Berlinből táviratozzák: Albert, ha kormányalakítása sikerülne, akkor a legközelebb bizalmi szavazást kívánna a birodalmi gyűléstől. Ha a birodalmi gyűlés megtagadná a bizalmat, akkor a birodalmi gyűlés felosztatása következne be.

Berlinből táviratozzák: A külügyminiszteriumból származó információk szerint ha a birodalmi gyűlés pártjai létfőig nem egyeznek meg, akkor az új kormány elrendeli a birodalmi gyűlés

felosztatását. A birodalmi elnök nagyon elégedetlen a pártok torzalkodása miatt.

Amerika élelmiszerkölcsönt nyújt Németországnak.

Párisból táviratozzák: A francia külügyminiszteriumban ma jegyzőket adott át az olasz nagykövet, amelyben az olasz kormány azt követeli, hogy Olaszországot is hívják meg a Ruhr-egyezmény tárgyalásokra. Poincaré a jegyzőkre megígérte, hogy az Olaszország megbízottainak is lehetővé fogja tenni a tanácskozáson való részvételt, sőt a fogamatositandó német szénszállításokból tízennyolc százalékot fog Olaszországnak juttatni.

Washingtonból jelentik: Az Egyesült Államok kormánya terveket dolgoztatott ki a Németországnak való hitel nyújtásának lebonnyolítására vonatkozólag. A kölcsön összegéből az inséges német lakosság részére élelmiszereket vásárolnának Amerikában.

Nacionalista tüntetés Berlinben.

Berlinből táviratozzák: Tegnap este a nacionalista puccs gyászszünetpénze alkalmából a Vilmos császár emléktemplom előtt a gyászszüneten résztvevő közönség tömegesen bűntudati verekedés keletkezett. A verekedésnek a gyorsan beavatkozott rendőrség csak nagy nehezen tudott véget vetni.

A „lázító” lelkesz.

(Aki Amerikát dicséri.)

Zomborból jelentik: Rickert Ernőt a clevelandi szent Margit hitközség plébánosát, aki Amerikából rokonai látogatására jött Apatinban letartóztatták. A letartóztatásra, mint megirtuk, Rickert egy búcsuestélyen mondott beszéde szolgáltatott okot, amelyet a jelen voltak egyrésze félremagyarázott.

Visszamegyek újból Amerikába — mondotta Rickert a búcsuestélyen — a szabadság hazájába. Amerika mindenkor a jog és igazság védője volt és biztosított Önöket, hogy a jövőben is a jogért és igazságért fog küzdeni s ezeknek eljön a feltámadása.

Ezt értették félre a jelen voltak közül néhányan és feljelentést tettek a plébános ellen, hogy Apatin

ban a magyarokat és németeket izgatta. Letartóztatták és bezárástották a zombori ügyészség fogházába. A vizsgálóbíró kihallgatása után nyomban szabadlábra helyezte Rickertet és megengedte hogy visszatérhessen Apatinba, a hol naponta köteles jelentkezni.

Rickert meghurcoltatása ügyében a belgrádi amerikai kö

Popescu Haralamb vizsgálati fogságban

(Az aradi sziguranca főnök kihallgatása. — Eddig még nem adták nyilvánosságra a terhelő adatokat.)

(Saját tudósítónktól.) Popescu Haralamb aradi sziguranca főnök ellen emelt vád szenzációként hatott a közönség körében. Mint megirtuk az aradi királyi ügyészség névtelen feljelentés alapján bünyügyi eljárást indított Popescu Haralamb ellen, akit megvesztegethetőséggel vádolnak. A sziguranca főnök lakásán házkutatást tartottak és ennek alapján Seciureanu főügyész a szabadságon és Aradtól távol levő sziguranca főnök ellen elfogadási parancsot adott ki, a belügyminiszteriumtól pedig azonnal felfüggesztését kérte.

Az aradi rendőrség két komiszáriusa ma reggel öt órakor Máriaradnán letartóztatta Popescu Haralambot, aki a bucurestii gyors vonaton érkezett Máriaradnára. Brassóban tegnap reggel Popescu hivatalos táviratot adott fel az ottani rendőrségről az aradi állambiztonsági hivatalnak, amelyben tudatta, hogy ma reggel öt órakor gyorsvonaton Máriaradnára érkezik és kérte, hogy egy autót küldjenek elébe Radnára, mert további útját autón akarja folytatni.

A hivatalos táviratot a rendőrség kapta meg és két rendőrtiszt az éjszaka folyamán kiutazott Radnára és letartóztatta a vonatból

Unionista kongresszus.

(A római és görög egyházak egyesítése.)

Prágából jelentik: Precan olomützi érsek meghívására tegnap Olomützben unionista értekezlet volt, amelyen elhatározták, hogy a jövő év nyarán nagy unionista kongresszust tartanak Velehrádban. Az előkészítő bizottság elnökevé Kmetyko nyitrai püspököt választották meg. Unionizmusnak azt az irányt nevezik, amely a katolikus egyháznak és a görög egyháznak egyesítését tűzi ki a céljául. Ismeretes, hogy XI. Pius pápa már régóta buzgólkodik azon, hogy a keleti egyház számára hidat építsen Róma felé. Az az enciklikája, amelyet e napokban adott ki Szent Jozafát meggyilkolásának évfordulóján, mint ismeretes, a szeretet hangján emlékeztet meg a keleti szlovákokról s kifejezte abbéli kívánságát, hogy ők is osztozzanak a katolikus egyház jótéteményeiben. A pápa már előzően is nagy figyelmet fordított az orosz problémára és a génuai konferencia alkalmával karitatív missziót küldött ki Oroszországba, XIII. Leó „Praeclara Oratulationis” és „Orande Munus” kezdetű enciklikái óta az unionizmusnak fokozott figyelmet szenteltek és XV. Benedek pápa külön kongregációt szervezett a nem latin szertartású katolikusok részére, amelynek a görög, örmény, szír és kopt rítusok, valamint megállapította az Academia Orientalis

vet intervenciát a külügyminiszternél. Minthogy Rickert a tanúk szerint csakugyan Amerikáról beszélt s az ottani állapotokat dicsérte, a külügyminiszteriumnak azt kell megmagyarázni, hogy a könnyen ideges apatinai közegek nem azért tartóztatták le a plébános, minthia Amerikára haragudnának.

Kiszálló aradi sziguranca főnököt, akit az aradi ügyészség fogházába szállítottak be.

Mandru Miklós királyi ügyész és Sommer Nándor vizsgálóbíró már a kora délelőtti órákban megkezdte Popescu Haralamb kihallgatását.

Az ügyészségre ma délelőtt megidézték Winteritz Jenő és Sorló Miksa aradi kereskedőket, akik mint szakértők mindössze 20.000 lejre becsülték Popescu lakásán talált ruhaszövetek értékét. A vizsgálóbíró a gyanúsított kihallgatása után Popescu Haralamb ellen három hónapos vizsgálati fogságot rendelt el.

A vizsgálati fogságba helyezett sziguranca főnök dr. Miciea Sever és dr. Costina Jenő aradi ügyvédek volt országgyűlési képviselőket nevezte meg védőik, akik megtették a lépéseket Popescu Haralamb szabadlábra helyezése iránt. A vizsgálóbíró határozata ellen felfolyamodást jelentettek be a törvényszék vád tanácsához, amely előreláthatólag még a holnapi nap folyamán dönt a gyanúsított sziguranca főnök szabadlábra helyezése ügyében. A vizsgálat eddigi eredményéből még nem adtak ki a nyilvánosság részére Popescu Haralamb ellen terhelő adatokat.

Sfojan, a nemrégiben elhunyt olomützi érsek is lelkes híve volt az unionista iránynak, amely az elmondottak miatt fokozott figyelmet érdemel.

Sport.

— Arad Targu-Mures (Marosvásárhely) 3:1 (2:1) Carol-cupa mérkőzés Targu-Muresen. Arad csak 10 emberrel látszott, köztük Ferdinánd, a Gloria-CFR. old-boys játékos, de így is biztosan győzött a jóképességű marosvásárhelyiek fölött. Arad részéről a goalkötők Pálinkás, Rémay II., Rémay III., Marosvásárhely szépséggoalját Glanzmann rugta Kis egy tizenegyet kivédett. Arad a következő csapatot szerepeltette: Kiss—Chojka, Rémay I.—Ferdinánd, Pálinkás, Fuhrmann—Rémay III., Rémay II., Puskás, Szikula. Bíró Nagy Lajos.

— TMTE.—TAC. bajnoki mérkőzését tudvalevőleg megsemmisítették. A vasárnap újra lejátszott mérkőzés ezuttal sem hozott eredményt egyik csapat javára sem. Eredmény 0:0. — Kadima—Politechnika 4:1.

— Az Aradi Athletikai Club f. hó 28-án, szerdán este 9 órakor a Pannónia éttermében választmányi ülést tart, melyre, a tárgysorozat fontosságára való tekintettel, a tagok pontos megjelenését kérte az elnökség.

Hogy áll a lej?

1923. nov. 26-án 100 lejért adták:

Nálunk:

2.90 svájci frankot,
9.09 francia frankot,
9.500 külföldi magyar koronát,
15.500 tényleges magyar koronát,
16.000 belöldi magyar koronát,
35.000 osztrák koronát.
Zürichben 2.80 frankot
Párisban 9.15 frankot
Budapestben 10.100—11.400 K-t

Tutankamen bosszúja.

(Londonból táviratozzák: Az egész angol fővárost mély borzalommal tölti el a Tutankamen sir gyilkos misztikum. Woolf Jool egyiptológus, aki az elhunyt Carnarvon lord után átvette a sirhely kutatási munkálatainak vezetését, megbetegedett és meghalt. Ez a tudós már második áldozata Tutankamen bosszúálló szellemének.)

Ejjel tizenkét órakor az ásatások harmadik vezetője a sir szájánál pihen, mikor gömbölyű lelkét a feje fölött hordva, megjelenik előtte Tutankamen.

Tutankamen: Hódolat az Ápisz-bikának, aki mindenekelőtt hatalmas. Te pofaszakállas idegen meg fogsz halni, mint elődeid.

Egyiptológus (megrémül): Ó uram, de hát miért?

Tutankamen: Én már négy ezer éve meghaltam, de még egyszer se kérdeztem Praht, hogy miért.

Egyiptológus: Bocsáss meg, hogy ha zavarjuk nyugalmodat.

Tutankamen: Aki életemben zavart, az is meghalt. Mióta a feltámadást várom, méginkább fáj, ha nyugalmodat megzavarják. (Szól gájjához) Sztetorisz, adj egy pofont ez idegennek.

A szolga (hatalmas pofont mér le az egyiptológusnak.)

Egyiptológus: Most már nem fogok meghalni?

Tutankamen: Röhögnöm kell a naivitásodon, ha te azt hiszed, hogy aki pofont kap, az örökké életben marad.

Egyiptológus: Mit csinálsz hát. Ó, mondd, mi bánt annyira, hogy halállal bünteted a sirhelyed kutatóit.

Tutankamen: Hát figyelj. Mikor felnyitották síromat, azonnal telekürtölték vele a világot. Erre a szatócok szennyes áruikat énrólám neveztek el: Tutankamen nyakkendő, Tutankamen-flasztrom, Tutankamen-cipőgomboló, Tutankamen-puder, Tutankamen-göröcső, Tutankamen-pasztila. Te ember, hát én ezt nem bírom tovább. Legutóbb pedig Tutankamen-szappan!! Az én nevem mondják, mikor testükről lemossák a tisztáltságokat.

Egyiptológus: Hát ezért fogok én meghalni... ezért... ezért.

Tutankamen: Nem ezért.

Egyiptológus: De hát miért halok én meg. Mond.

Tutankamen: Egyszerű és világos. Azért, mert élsz. Ebből önként következnek, hogy meg fogsz halni. (És gömbölyű lelkével a feje fölött visszavonult a kriptába...)

Béke és munka az aradi színházban.

(Az utolsó nyilatkozat — A konzorcium megkezdte működését és a közönséghez fordul támogatásért. — Színészekből álló direktórium vezet az ügyeket.)

(Saját tudósítónktól.) Az aradi színház válsága, azt hisszük ezáltal igazán és komolyan megoldást nyert. A hetek óta tartó tanácskozások, tárgyalások és társulati gyűlések végül is azt eredményezték, hogy a Róna Dezső féle színház-társulat konzorciummá alakult át és a színház ügyeit egy színészekből álló direktórium vezet. Mint-ha Arad közönsége is támogatná a színészek törekvését, hónapok óta először történt meg vasárnap este, hogy telt ház nézte végig az előadást és a bérletszerzési akció is eredményezett már sikert. A színház új igazgatósága ma a következő felhívással fordul Arad közönségéhez:

A közönséghez.

A hónapok óta húzódó színházi válság végre nyugvópontra jutott. Amikor a színház válságba került, a társulat konzorciummá alakult és felkérte Szentmihály urat, hogy vállalja a konzorcium vezetését. Napokig tartottak a tárgyalások, de megállapodás nem történt. Ez az áldatlan béka-egérhárc most már a végsőkéig fokozódott úgy, hogy veszélyeztetni a színészek létalaját. Végét kell tehát vetni ennek a tengeri kígyóként húzódó ügynek, amely végül is arra vezetne, hogy a színészek kenyerüket, Aradváros pedig színházát veszítené.

Irodalom, művészet

Aradi írók nem mennek a clujli írói olimpiászra.

(Kolozsváriak pere egy aradi kultúregyesület ellen.)

(Saját tudósítónktól.) Általános érdeklődés mellett kezdődött meg a clujli (Kolozsvári) magyar színházban az erdélyi városok magyar íróinak irodalmi olimpiásza. Eddig Marosvásárhely és Oradea-mare (Nagyvárad) kerültek sorra és ezután következett volna Arad íróinak felvonulása. Ugy látszik azonban, hogy Arad mégsem fog résztvenni a küzdelemben, mert a készülődés megszűnt és ezt a tényt egy aradi magyar kultúregyesület vezetőségének álláspontjával is összefüggésbe hozzák. Egy éve sincsen még, hogy Kolozsváron megalakult a Haladás betéti társaság, amelynek az lett volna a célja, hogy magyar könyvek és folyóiratok intenzív kiadásával foglalkozzon. A társaság megalakításában az aradi kultúregyesület is résztvett, amennyiben jelentékeny összeggel: 100.000 lejjel járult a társaság anyagi eszközeinek gyarapításához. A betéti társaság részéről akkor Szentmihály Jenő járt Aradon, akinek a kultúregyesület

Aradváros intelligens közönsége nem nélkülözhet egy olyan fontos kulturintézményt, mint a színház. Hiszünk, hogy ha művészt és jó produkciót, a közönség mint egy ember lesz mellettünk. A színház senki másé, csak a közönségé, azt a közönség áldozatkészsége állította és az is tartja fent. A döntő szó tehát a közönségéket illeti.

Sajnálattal vettük, hogy Szentmihály Mihály kiváló szakmunkés és nagy tapasztalatait rajtunk kívül álló okokból nélkülözni kell, de meg vagyunk győződve, hogy velünk érez és ha boldogulásunkról van szó, mindig magunk mellett találjuk.

A harcnak és a hírlapi nyilatkozatok özönének azonban véget kell vetni. Most már csak a munka követhet. Mi nem akarunk a város parazitái lenni, nem kérünk alimizsiát, mi dolgozni akarunk, kultúrát teremteni, művészetet produkálni. A színház vezetését tehát reorganizáltuk, minden akadályt elhárítottuk és minden erőnket megfeszítve igyekezünk Arad városához méltó művészi színházat teremteni.

Most pedig arra kérjük Aradváros közönségét, támogasson bennünket ebben a nehéz munkánkban. Legyen tehát vége a komédiának, hogy kezdődhessék a komédia. — Városi színház igazgató-sága.

40 ezer lejt készpénzben fizetett ki, a többi pénzről pedig írásos ígéretet adott. A hátralékos 60 ezer lejt behajtására most Szentmihály a kolozsvári „Haladás“ nevében beporolt négy előkelő pozícióban lévő aradi urat, akik annak idején az ígéretet tették a kultúregyesület részéről. A per útján a társaság természetesen a 60 ezer lejt és kamatait szeretnék az aradi egyesületen vagy a négy uron behajtani. A megindított bírósági eljárás miatt megszűnt Aradon az olimpiászra való készülődés zaja és az aradiaknak december másodikára tervezett kolozsvári szereplés is elmarad.

A temesvári színház műsora. Kedden és szerdán Offenbach, csütörtökön Szulamith.

Az aradi színház heti műsora. Kedden: A trónörökös, dráma. Bemutató. F. Sugár Teri felléptével. (B. bérlet.) Szerdán: A trónörökös. F. Sugár Teri vendégfelléptével. (C. bérlet.) Csütörtökön: A trónörökös, dráma. F. Sugár Teri vendégfelléptével. (A. bérlet.) Pénteken: Három a tánc, operette. Bemutató. B. bérlet. Szombaton d. u.: Egy magyar nábob, színmű. Ifjusági előadás. Este: Három a tánc, operette. (C. bérlet.) Vasárnap: Három a tánc, operette. Bérletszűnet.

Haladás-előadás. Emelkedett hangulatban folyt le a Haladás szombati műsoros előadása, amelynek kiemelkedő érdekessége és két száma az aradi kitűnő Gutenberg-dalkör közreműködése volt. A magasan fejlődött, szép kulturmunkát végző közismert dalkör Kovács Gyula agilis és szakavatott karmestere vezetésével mellett uiból kivívta pár ezer ember őszinte elismerését. Beethoven: Hymnus az éjhez című darabját, Weber opera-karénekét, Siankó-Mácsai: Skandináviai dalokat és egy pattogó ríthimnusz népdalegyveleget adtak elő lebilincselő színezéssel, meglepő fordulatokkal, hibátlan és egységes intonációval. Kovács Gyula karmester minden darab irányításával valósággal tanulmányt nyújtott a művészetet keresőknek. — Lejtényi Sándor tanár érdekes felolvasását a „Föld meghódítása“ról fáradhatatlan figyelemmel kísérte és őszinte tapsal jutalmazta a publikum. Halmos János, a Gutenberg-dalkör jeles tenoristája mint szólista is bravurosán énekelt a műsor keretében, Kovács Gyula karmester biztos zongorakiséréte mellett. A műsor második részében a dalkör száma után már csak egy kedves mozgókép volt, amely hangulatosan fejezte be a szép és tartalmas műsort.

Aradi színházi hírek. A Trónörökös. Vajda Ernőnek három felvonásos tragédiája a szenzációja ezen a héten az aradi színháznak. A Trónörökös — bárha elváltozott nevekkkel is — Rudolf trónörökösnek mayerlingi szerelmi drámáját tárgyalja. A darab Budapesten, a Renaissance színházban néhány hónap pal ezelőtt került színre és azóta állandóan műsoron van. Az erdélyi színházokon is, ahol a Trónörökös bemutatásra került, szokatlanul nagy érdeklődést váltott ki. Érdekes, hogy a darabot németre is lefordították és a napokban kellett volna bemutatni Bécsben, de a köztársasági cenzura Ausztriába még annyira Habsburg-érezelmű, hogy színház-zatalát nem engedélyezte. Az aradi bemutató érdekességét emeli, hogy a fő női szerepben mint vendég Sugár Teri lép fel. A trónörökös Se reghy, a császár Jávor lesz. Schmit urat Darvas játsza, aki rendezi is a darabot. — Három a tánc. Pénteken nagysikerű operett-bemutatója lesz az aradi színháznak. Komjáthy Károly hangulatos zenéjű operette, a Három a tánc kerül színre. A Három a tánc női főszerepeit Balogh Böske és Szegő Lili játsszák. A férfi vezetőserepek Huszár Károly és Mészáros Béla kezeiben vannak. A darabnak érdekessége lesz Teddy, a híres csodatáncos vendégfellépte, aki Balogh Böskevel lejt egy szenzációs duettet. A Három a táncot Győző Alfréd rendezti, akit erről az oldaláról a korábbi évekből előnyösen ismert az aradi közönség. — Egy magyar nábob, ifjusági előadásul. A nagysikerű Jókai—Hevesi színjátékot, az Egy magyar nábobot ifjusági előadásként hozza színre szombaton délután az aradi színház. Az ifjusági előadás teljesen az előző esték szereposztásában megegyen.

Sváb népi ünnepély Aradon. („Kiráj” a város- ligetben.)

(Saját tudósítónktól.) Érdekes népi szokást elevenítették fel Aradon a szombat délutáni és esti órákban. Hatvan esztendeje annak, hogy ebben a városban a népmetség nem hódolt annak az ősi szokásnak, amelyet a környező, de az összes erdélyi sváb és szász falvakban is ma és a legutóbbi években is mindig nagy szeretettel és pazar módon ünnepeltek meg. Az erdélyi „Deutsch-schwäbische Volksgemeinschaft” aradi Ortsgemeinschaftja (helyi közössége) magyarosan mondva kirájt (Kirchweih-t) rendezett ünnepélyes felvonulással, zenével és táncvígalmakkal falusi módra. Az ünnepségek Eck János földbirtokosnak, a vasúti híd mellett levő villájától indultak ki, mert innen kezdődött a nagy felvonulás, amelyen a németek hatalmas tömege vett részt. Rövid félóra megzavarta a kedélyes ünnepet, hogy a megrendelt orczyfalvai sváb zenekar nem érkezett meg, de segítettek ezen is úgy, hogy azon hírtelenében autóval hozták át Aradra a németzentpéteriek rezshandáját. A fuvós zenekarral az élén a menet először Georgescu János vármegyei prefektus, helyi vezérfelügyelő meghívására indult a megyeházához, ahonnan dr. Robu János főpolgármester T. Vladimirescu (Dobó) ucai lakásához mentek és a főpolgármestert invitálták az ünnepségre. Majd Gritta Ovidiu rendőrprefektusért a Mocioni (Orczy)-uccában levő lakására mentek és őt is meghívták az ünnepre. A hatóságok vezetői után dr. Müller Vendel ügyvédet mint az aradi közösség elnökét kereste fel az ünnepelő németek menete a Boulevard Regele Ferdinand-on (Boros Béni)-téren) levő irodájában.

A menetet mindvégig Eck János földbirtokos vezette kezében a hagyományos csokorral és a fején a feldíszített ünnepi kalappal. Az ünnepségek a városheti kocsik helyiségében folytatódtak, ahol Eck János mondta az ünnepi beszédet, majd elárverezték az ünnepi csokrot, amelyet Weissenburger Néandor takarékpénztári igazgató nyert el, akkora amikor már az amerikai árverés összege ötezer leien felül állott. Weissenburger a csokrot tradicionális szokás szerint egy hölgynek: Thöres Irma aradi urleánynak ajánlotta fel. Az igazgató és az urleány, aki a csokorleánykás következtében előtérre lépett, táncolták az első táncot a kirájt-fa körül, amely a terem közepén volt felállítva. Kisorolták a feldíszített kirájt-kalapot is, amelyet egy st. Galleni svájci német ur nyert meg. Érdekes, hogy az árverésben Robu főpolgármester és Gritta rendőrprefektus is résztvettek, de nem nyertek.

el a csokrot, mert a kitűzött idő lejártakor éppen Weissenburger volt az utolsó árverező és így a nyertes is. Megjelent a táncmulatságon Vulpe József delegált szigurancafőnök is, valamint az aradi társaságok számos előkelő tagja.

Gyilkosság az uccán.

(Saját tudósítónktól.) Szombatról vasárnapra virradó éjjel egy megdöbbentő, véres tragédia zaja verte fel az erzsébetvárosi Király-ucca éjszakai csöndjét: Hencz János asztalos zsebkésével leszurta Alpár Péter vendéglőst.

A véres eset okmányeiről és magáról a gyilkosságról a következőket tudta meg a Közlöny munkatársa:

Hencz János asztalossegéd, a ki feleségével és bátyjának három gyermekével az erzsébetvárosi Rezső-ucca 25. szám alatti házban lakik, szombaton este két barátjával, Kulits Péterrel és Jug Jánossal a Strunk-féle vendéglőben borozgatott. Innen a Bodnár-féle vendéglőbe mentek, ahol rumos fokotét ittak, majd betértek a Novotny-féle vendéglőbe és itt több rumos csáját fogyasztották. Italozás közben szóba került egy közös ismerősük, Eichler Árpád keztyűs, akivel Hencz több ízben együtt halászott. Kulits és Jug elmondották Hencznek, hogy Eichler szerint nem ért a halászathoz, mire Hencz önkéntes dühre gerjedt. A Novotny-féle vendéglőben csatlakozott hozzájuk Eichler, itt közölte és Hencz között erős szóváltás keletkezett, amely már-már verekedéssé fajult, de a jelen volt Kabna detektív megakadályozta az összecsapást. Ekkor Hencz, Kulits és Jug fizettek és a Kazinczy-uccán keresztül hazafelé tartottak. Eichler követte őket. A Kazinczy-uccában újból összecsapódtak. Hangos veszekedés közben érte a Király-ucca és Kazinczy-ucca sarkára.

Itt látta őket Alpár Péter, akinek a Király-ucca 46. szám alatt van vendéglője és aki egy barátjával kísérte haza. Alpár ismerie a verekedőket és így hozzájuk lépett és csitította őket. Hencz kikergette magának, hogy az ő ügyükbe avatkozzék és pofozni ütötte Alpárt. Alpár erre védekezésből mellhölökte Henczet, aki az ütés következtében megtántorodott, majd elesett. Alpár ekkor megfordult s hazafelé tartott. Hencz föltápaszkodott és Alpár után sietett. Néhány lépéssel lakása előtt utolérte a mit sem sejtő vendéglőst, kitérítette zsebkését és Alpár vállán keresztül hajtva előlöt nyakonszurta a meglepett Alpárt, aki erre megfordult, majd hirtelen

Természetesen a táncmulatság műsorában csak ländler, polka és valzer szerepeltek. De semmi slymi!

A sváb népközösség aradi csoportjának az a terve, hogy a kirájt legközelebb a jövő év májusában ismétlik meg, amikor jobban alkalom nyílik a szabadban való ünnepelésre.

(Egy asztalos leszurta Temesváron egy vendéglőst.)

Amikor Hencz látta, hogy a megtámadott leroskadt, otthagya áldozatát és hazasietett. Társai is mind elmenekültek. Ugyanakkor ért a helyszínre egy fiatalember, aki felemelte Alpárt és hazavitte.

Alpár, aki két sebből vérzett feljes eszméletlenül volt. Még anynyi ereje volt, hogy odaszóljon kétségbeesett feleségének:

— *Küldjél hamar orvosért, mert meghalok! s néhány pillanatra rá meghalt.*

A gyilkosságot élénk kárta előzte meg, úgy hogy a környék lakói a kora reggeli órában — a véres tett 4 óra felé történt — kiugrottak az ágyaikkól s az ablakokhoz rohantak. Ingrischt horthely testvérbátyja állítólag hallotta, amint Hencz odaszólt egy Önterner nevű férfinak:

— *Erdj innen, mert külföldben megszurlak!*

A gyilkost kora reggel Popescu erzsébetvárosi komisszárius tartóztatta le.

Henczet szorgalmas, tisztességes embernek ismerik, aki bátyjának három gyermekét magához vette és évek óta ruhazza és iskoláztatja őket. Barátai szerint azonban veszekedő, ártatlan haragos ember.

Évekkel ezelől egy ízben, éjjel, lakásának kapujában egyik barátjával Ingrischt horthelyt meglátta, akivel előzőleg összecsapkodása volt, hirtelen rágrótt, lefogta s a földre teperte. Ingrischt csak az mentette meg akkor, hogy egy Röhling nevű szűzados érkezett segítségére, aki kardjával kergette el a merénylőket.

Alpár, az áldozat, derék, szőlő, koraváló ember volt. Klenc öve nos. Vendéglő volt az este, azt kísérte haza. Vissrajövet betért a Novotny-féle vendéglőbe és ott feketekávéét ivott. Onnan tartott hazafelé, amikor a nyelvelő, lármás csapattal találkozott. A szerencsétlen ember egy véres verekedést akart megakadályozni és ő maga esett áldozatul.

A merénylő asztalos a mai nap folyamán beszállították az ügyészségre, ahol Nicolau ügyész és Gutu detektívönök hallgatták ki. — Hencz teljesen megtört. Nagyfokú részegségével védekezik. Arra emlékszik, hogy beszurta Alpárba, de csak egyszer. A másik szúrás, amely vesztévéle s a jobb mell alsó részén

érte az áldozatot, valószínűleg onnan ered, hogy Alpár megfordult s akkor hatott bele a kés.

A szerencsétlen áldozatot ma délután fél 5 órakor boncolták dr. Kisfaludy Sándor h. vizsgálóbíró jelenlétében dr. Urbánez és dr. Wachsmann törvényszéki orvosok. A boncolás megállapította, hogy a halált a nyakszarvas okozta, amely elvágta az ütőeret, s így elvérzés következtében.

Alpár a ravatalon fekszik. Hencz az ügyészség fogházában várja a büntetést. Két család békeje, boldogsága örökre elveszett. De az igaz gyilkos ott vigyorog egy kis korosm pártás ablaküvege mögött, az igaz gyilkos, az alkohol.

Új templomok Aradon.

(Három görög keleti templomot építenek.)

(Saját tudósítónktól.) Az aradi görög keleti egyház érdekes kérvénnyel fordult Arad város vezetéséhez. Az egyház elhatározta, hogy Aradon a legrövidebb időn belül három görög keleti templomot építtet. Az egyiket Ségában, a másikat Pernyávan, a harmadikat pedig a Stefan cel mare (Béla)-téren építteti fel. Azzal a kéréssel fordult a város vezetéséhez, hogy a templomok építéséhez szükséges telkeket bocsássa az egyház rendelkezésére. A város a mérnöki hivatalnak adta át az ügyet szakvizsgálás végett. A városi mérnöki hivatal még nem tett javaslatot ebben az ügyben, azonban értesülésünk szerint már elhatározott tény, hogy a Stefan cel mare-teret a gör. keleti egyház rendelkezésére bocsátják. Az új görög keleti templom hatalmas nagyszabású modern épület lesz és valószínűleg a jövő tavasz szal fognak építéséhez.

Apponyi és Lloyd-George

(Nem beszélgetett egymással a két államfő.)

Budapestről táviratozzák: Gróf Apponyi Albert Párisban, mielőtt Lemetioha utazott volna, fogadta a Magyar Távirati Iroda munkatársát, akinek kijelentette, hogy amerikai utjáról a legjobb impressziókkal tért vissza. Mindenütt a legteljesebb megértéssel találkozott. Magyarország iránt, bár csékély a viszonyairól való tájékozottság, megállapíthatóan igen kedvező a hangulat. Az elientés sajtóhírekkel szemben kijelentette, hogy Lloyd George-zsal való találkozására véletlenül történt és a kölcsönös udvözlésen kívül egy szót sem váltott vele. Az angol államfő amerikai turnéjának aradalmi teljesen igénybevettek és így egyéb ügynek egy percet sem szentelhetett. Lequettiba való utazásáról kijelentette, hogy leányával az özvegy exkirályné és gyermekeinek meglátogatására utazik, mert a velük való érintkezés leantartását köteles ségének tartja. De hangsúlyozta, hogy ezt nem aktuális politikai célból teszi, amelyek jelenleg kizártak, hanem nevelési és családi kérdésekkel összefüggő ügyekben Lequettiből december elején utazik vissza Budapestre.

HIREK.

Megkezdődik a földosztás.

(Felosztják az állami bérleteket.)

(Saját tudósítónktól.) Ma délután prefektusi rendelkezés következtében az összes aradme gyei főszolgabírák megjelentek az aradme gyei prefekturán, ahol a járások vezetőivel fontos agrárgyekben tartott megbeszélést Georgesou János prefektus, belügyi vezérfelügyelő. A megbeszélés folyamán annak a rendelkezésnek az utasításait ismertette a prefektus, amelyek az agrárreform végleges és teljes megoldását célozzák. Eddig igen tekintélyes kiszajátított földterületek, mint állami bérletek nem kerültek felosztásra, a földnélküliek és a kisbirtokosok között, hanem, mint állami bérletek kezelték és művelték. A sok igényigósultra és a kérelmekre való tekintettel most úgy határozták az illetékes hatóságok, hogy ezeket a földeket is azok között osztatják szét, akik azt maguk művelik meg. A rendelkezéssel az összes kívánóságok kielégítésre találnak és a prefektus most ennek szellemében kiadta az utasítást, hogy ezeknek az eddig állami bérletben volt földeknek a felosztását az azénjogosultak javára minél előbb vigyék keresztül. Az erre vonatkozó munkálatokat pedig azonnal meg kell kezdeni. A főszolgabírók már ma vissza is utaznak székelyükre, hogy a prefektusi rendelkezést végrehajtsák.

— Az aradi prefektus útja. Georgesou János belügyi vezérfelügyelő, Aradvármegye prefektusa szombaton érkezett vissza Bucurestiből, a hol megyei hivatalos ügyeket intézett és a királylátogatás alkalmával kiüntetésre javasolt aradiak jegyzékét terjesztette fel. A prefektus azt az értesítést kapta, hogy ezuttal nem lesznek olyan tömeges kiüntetések, amelyek arányban állanak az előterjesztett listával, de az újv alkalomával ezt kipótolják és akkor sokak számára fog kiüntetést juttatni a királyi kegy. A prefektus különben ma ismét Bucurestibe utazott, ahova értekezletre rendelték be az ország összes megyéinek prefektusait. Újabb hivatalos utjáról néhány nap múlva tér vissza Aradra a prefektus.

— Az aradi prefektus felhívása. Georgesou János aradi prefektus a Közlöny útján kéri fel mindazokat, akik a királylátogatásról fényképfelvételt készítettek, hogy összes felvételeikből nyújtssanak be a prefekturához, hogy a fényképeket a királyi kabinetirodájához eljuttassák.

— Elöléptetés. Dr. German Joet, Aradvármegye alispánját királyi dekretummal a VI. fizetési osztály első fokozatába léptették elő.

— Kinevezés. Máday János rendőrségi tisztviselőt a belügyminiszter Arad város rendőrségének főtisztviselőjévé nevezte ki.

— Szabadon engedték a Magyarországon tartózkodott szerb határmegállapító. Budapestről táviratozzák: Bozsik Szevert, a jugoszláv-magyar határmegállapító bizottság volt tagját, akit a magyar hatóságok ezeltől két évvel engedély nélküli határátlépésért és kémkedés gyanújával letartóztattak és aki miatt a két kormány között egyizben a viszony igen kiéleződött, ma szabadon bocsátották. Ezzel a szabadonbocsátással egy régen húzódo ügy nyert elintéztést.

Uj választást sürgetnek

a magyar szociáldemokraták.

(A magyar kölcson hovafordításáról csak egy uj parlament határozhat. Beszámoló Budapestben és Debrecenben. — A magyar politika eseményei.)

Budapestről táviratozzák: A reformpárt is feloszlik a közeli napokban és az elmúlt héten feloszlott pártok: livüliek csoportjának több tagjával egyesülten, Kossuth-párt néven új polgári ellenzéki pártot alakítanak. Már tagokul emlegetik Horváth Zoltánt, Rainprecht Anall, Hegyemei Kiss Pált, Szakács Andort és Lakó Imrét. Rassay Károly egyelőre nem jelentette be még csatlakozását.

Budapestről táviratozzák: Gróf Bethlen István miniszterelnök két napos halatonvidéki vadászat után vasárnap visszaérkezett Budapestre. Referátumot magának az elmúlt napok eseményeiről és ezután ma délután ismét átvette hivatalát.

Budapestről táviratozzák: Gróf Klebelsberg Kunó közoktatásügyi miniszter Rakovszky István támadására a nemzetgyűlés szerdai ülésén válaszol. A választ nagy érdeklődéssel várják a magyar politikai körök.

— A temesvári újságíró szervezet tisztújító közgyűlése. Az Erdély és Bánáti Kisebbségi Újságírók Szervezetének temesvári csoportja vasárnap tartotta tisztújító közgyűlést. A választás eredménye a következő: Sárkány Gábor elnök, Kubán Endre alelnök, Bugél Jenő titkár, Mangold Sándor pénztáros, Altschier Ottó ellenőr.

— Eljegyzések. Bálint Andor és Klein Edith jegyesek. (Mindenkülön értesítés helyett.)

Gerbner Olga és Szántó Jenő aradi iparos jegyesek. (Mindenkülön értesítés helyett.)

— Házasság. Herold Malvin és Gerdánovics Aladár Budapestben házasságot kötöttek.

— Szabadlábra helyezték a legújabb budapesti bombabeméretelt gyanúsítottjait. Budapestről táviratozzák: A Reviczky-utcában, a francia követség épületének kapujában elhelyezett bomba ügyében tartóztatott Kovács testvéreket és Vass Tituszt a rendőrség bizonyítékok hiányában ma szabadlábra helyezte.

A temesvár-mehalai vilamos ünnepélyes megnyitása. Vasárnap délután volt a temesvár-mehalai vilamos vasút ünnepélyes megnyitása, amelyen Cosma Aurél dr. volt miniszter, Coste Gyula dr. prefektus és Georgeviciu Lucian főpolgármester is megjelentek. Az új vilamos már rendszeren közlekedik.

— Molnár Ferenc új házassága. Budapesti tudósítónk jelenti, hogy Molnár Ferenc e hó 10-én a Ligetszánatóriumában eljegyezte Darvas Lilit. Az eljegyzés Darvas Lili édesapja és édesanyja jelenlétében történt. Az esküvő ideje még bizonytalan, mert Molnár Ferencnek előbb el kell válni Fedák Sárától.

— Hamis tanúzással vádolt követség. Prágából jelentik: A meggyilkolt prágai követ ügyében, a prágai bolgár követség hír szerint súlyosan kompromittálta magát, mert kiderült, hogy hamis tanúvallomást tettek. Illetékes körök bizonyosra veszik, hogy emiatt a prágai bolgár követet rövid időn belül visszahívják.

— Brázy sósborszesz a legjobb háziész. Kapható mindenütt!

Budapestről táviratozzák: Wolff Károly vasárnap beszámolót tartott a budai Vigadóban. Kijelentette beszédeben, hogy a véksőkig, még a Golgotáig is elszántan teljesíti képviselői megbízatását és a nemzeti keresztény hitet szolgálja.

Budapestről táviratozzák: Dr. Györky Imre, Debrecen második kerületének szociáldemokrata képviselője vasárnap tartotta beszámolóját, amelyen Peyer Károly is elkísérte. Peyer, a magyar szociáldemokrácia egyik vezére nagy beszédet mondott, amelyben hangsúlyozta, hogy a parlamenti béke egyik előfeltétele az amnesztia, az emigráció likvidálása és az internáló-lábor feloszlatása. Mind a ketten sürgették, hogy új nemzetgyűlési választásokat irjanak ki. Szerintük a külföldi kölcson hovafordításának ellenőrzője csak az új választások alapján egybegyűlt demokratikus népképviselő lehet.

— Felmentés védjegybitorlás vádjából. Érdekes ügyet tárgyal ma a temesvári törvényszék. Az Arad hegyaljai Borértékesítő Részvény társaság védjegybitorlás miatt feljelentést tett Hans és Winnis temesvári borértékesítő cég ellen. A vád szerint a temesvári cég lemásolta az aradi cég védjegvét és borait azzal a címkével hozta forgalomba. A megvádolt cég, azzal védekezett, hogy a címke rajzát egy nyomdai mintakönyvből választották ki és nem volt szándékukban az aradi cég védjegyével visszaélni. A temesvári törvényszék elfogadta a védekezést és felmentette a védjegybitorlás vádjából a Hans és Winnis céget.

— Az aradi izr. jótekonny négyzet a Központi étterem összes helyiségeiben 1924. évi január hó 5-én fekete-fehér estélyt rendez.

— Kallós-laboratórium régi helyén, Strada M. Nicoara 7b. (Simayfürdő) folytatja működését. Vezető: Kallós József volt budapesti poliklinikai vegyész.

— Betörés Aradon. Meszenszky József, a Strada Ghiba Birta (Varjassy J.-u.) 32. sz. ház lakója feljelentést tett a rendőrségen, hogy lakásába betörték és élekkamráját teljesen kifosztották. A rendőrség megindította a nyomozást.

— Poloskairtó Lovasnak perszívó gépe megérkezett Str. Oituz III.

— Ha ragályos betegség fenyeget, ügyeljünk a belek szabályos működésére. Koprolog az ideális és jóízű csokoládé hashajtó erre a legalkalmasabb.

— A tőzsdejárték tizparanosolata. A „Berliner Börsen-Courier” érdekes tizparanosolatot állított össze a tőzsdejártékosok számára. Mivel manapság mindenki tőzsdézlik, itt közöljük az új tizparanosolatot: 1. Tőzsdeüzleteld lebonyolítására szolid bankot válassz. 2. Óvakodj bankhitelt igénybe venni, mivel a magas kamatok a jutalékon kívül

súlyos terhet jelentenek és a tőzsdéi árfolyamok hanyatlása esetén az exekució veszélye fenyeget. 3. Sohase vásárolj egész vagyondért, pénzéd egy részét tartd meg, hogy lanyhulás esetén olcsóbban vehessél. 4. Légy elővigyázatos az értékpapírok kiválasztásánál. Csakis elsőrangú vállalatok papírosait vásárolj. Ügyelj a vásárolt papírosok belső értékére. 5. Megbízásaidat lehetőleg oszd el sok csoport és szakma között, ezzel csökkented a rizikódat. 6. Vásárolj lanyhulásakor és lanyhulás után. „Ne szállj be” magas kurzusoknál, mivel mindig fennáll az árfolyamcsökkenés veszélye. 7. A nyereség lehetőségét használd ki „fiatal” részvények megszerzésével. 8. Erőbe szerény nyereséggel és idejekorán adj megbízásokat alacsony eladási limitre. 9. Árfolyamzuhanás esetén felesleges a részvényeket piacra dobni. Tapasztalt részvényes papírosait megtartja és idejében újak vásárlásával olcsóbbá teszi. 10. Információ céljából mindenről jól informált lapot olvass.

Hamis postautalványok.

(Ujabb csalások és lopások a temesvári postán.)

(Saját tudósítónktól.) Csak néhány napja emlékeztünk meg arról, hogy a temesvári postahivatal egy alkalmazottját utalványhamisítás miatt letartóztatták. Ma újabb nagyszabású csalásoknak jöttek nyomára a temesvári postán. A józsefvárosi 2. számú postahivataltól eltűnt több nagyértékű mintegy egy millió lejt érő postacsomag és ugyanennél a postahivataltól egy 80 ezer lejt értékűre kiállított hamis postautalvány értékét akarták felvenni. A postaigazgatóság a szigurancaát bizta meg a nyomozás vezetésével, ahonnan Lázár és Toma detektívek mentek ki a postára és megindították a nyomozást. A nyomozás eddigi eredményeit még nem közölték a nyilvánossággal és valószínűnek tartják, hogy egy nagyszabású utalványhamisító bandát sikerül leleplezni, amely eddig Erdély több városában követett el hamis utalványokkal csalást.

Az eltűnt fuvaros.

Megkerült, akit legyilkoltak hittak.

Nagybecskerekéről táviratozzák: Nemrégiben történt — mint azt a Közlöny megírta — hogy Ceca Lázár toráki fuvaros titokzatos módon eltűnt épen akkor, amikor Damianov János vendégülössel volt uton. A vendégülös a család megrökönyödésére maga tért vissza a fuvaros kocsiával és lovaival, míg a fuvaros napokig nem jelentkezett. Ekkor érelyesen felelősségre vonta a család Damianovot, aki végre bevallotta azt, hogy a kocsin összeveszték, majd verekedni kezdtek és közben ő ledobta a kocsiról a kocsit tulajdonosát, Ceca Lázárt, aki az ut mellett levő árokba bukott, ő pedig a kocsival hazahajtott. Kutatni kezdtek azon a vidéken, ahol Damianov szerint az eset történt, azonban nem találták meg Cecát. Damianovot zvikosság vádjával tartóztatták le.

és szállították be az ügyészség fogházába, ahonnan azonban bizonyították hijján szabadonbocsátották. Most a legnagyobb meglepetésre, az eset után két hétre hazakerült Ceca, aki elmondotta, hogy az északai sötétien eltévesztette az utat és Pár-

dányánál véletlenül román területre tévedt, ahol a csendőrök letartóztatták és Módosra kísérték. A módosi járásbíró engedély nélküli határ-átlépésért elítélte és most büntetésének kitöltése után adták át a jugoszláv határmenti hatóságoknak.

„Éhes gyomorból nem repül ki a lendület.”

(Hötzenndorfi Conrad emlékirataiból.)

Hötzenndorfi Conrad emlékiratainak közzétételére során eljutott odáig, hogy a monarchia hadseregeinek első kudarcairól számol be

— Lemberg tartása — írta Brudermann tábornok hozzá — arra a gondolatra volt felémítve, hogy Lemberg körül az északi szárny körülbelül harminc zászlóaljat fog számítani. A 23. honvéddivizionál kaptam páncél ez a feltevést összedöntötte. Ez a haderő, amelyre Lemberg megvédelmezésénél számítottam, Lemberg felé özönlött vissza, noha tegnap késő este Kubikov mellett sikeresen harcolt.

Conrad ilyen körülmények között Lemberg kiürítésére határozta el magát. A kudarcot Brudermann tábornoknak tulajdonította. Ennek következtében Brudermann tábornokot fel is mentették állásától.

Boltras tábornok, a király főhadsegéde, egy Couradohoz írt levelében mondott véleményét a kudarokról.

— Az eddigi benyomásokból az a meggyőződés érlelődött ki, hogy minden célt elcsúsztatunk. Az emberek nem következetesen haladnak előre a harcban, hanem hősiesen, gyakran bután vetik magukat az ellenségre. Ennek tulajdoníthatók a mi óriási veszteségeink, amelyeket csak nehezen tudunk pótolni.

A király főhadsegéde szöveget te a hadsereg felkészülésének gyarlóságát is:

— Ez az elemzés majdnem teljesen csúdot mondott. Éhes gyomorból nem repül ki a lendület.

Conrad a Boltrasnak adott válaszában keserű hangon panaszkodik az állapotok miatt:

— Itt állók éjjel-nappal a súlyos gondok felelőssége alatt, míg a németek az ő száz divizionra nagyobb brutális tömegükkel, győzelmet győzelem után aratnak. A mi véres és fényes győzelmeinket pedig árnyékba állítják.

Majd ezt mondja a német részről felhagzott szemrehányásokra vonatkozólag:

— Ilyen szemrehányások hallatára majdnem sajnálja az ember, hogy háboruban és politikában hűségesen és keményen kitartottunk Németország mellett, a mellett a Németország mellett, a mely — amint a háboru kimenetele és a háboru utáni idők mutat-

ják — belsőleg szintén beteg és így igazán nem volt joga ahhoz, hogy szövetségét „hullának” nevezze.

Magyar fejek.

Turi Béla.

Turi is pap, Turi is régi néppárti és ő is keresztény irányzatú. Őt évvel fiatalabb csak Ernst néli, de mégis egészen más világ ő, mint Ernst. Régi, igen érdekes újságíró. Szerkesztője volt az Alkotmánynak és főszerkesztője a Nemzeti Újságnak. Csoportjának feltétlenül ő a legkiválóbb publicistája. Nagy műveltség, széles látókör, ritka politikai éles látás és igen finom, kifejező, distingvált — bár szívesen vágdalalkozó — írásmódor a jellegzetessége.

Volt képviselő is. Jelentős szerepe volt e minőségben is. Neki a csendes, szíves és szerény embernek, azonban méltóbb hely az íróasztal, mint a nemzetgyűlési lármás, történetől izlettelen terme. Ellentétben Ernsttel ő barátságos, közvetlen és melegebb kedély is. Épen olyan igénytelen azonban, mint Ernst. Lehetett volna kanonok, sőt püspök is. Nem hagyta azonban el a hírlapírást, ahol ő — főpapok s főurak barátja — szegény maradt. Nem hiszem, hogy költene annyit fertályevenkint, mint egy bankigazgató egy nap alatt és nem hiszem, hogy volna három öltözet ruhája. Társával — Ernst Sándorral együtt — nem sok kárt fognak tenni az amerikai banketteken.

Aradi mozibírek.

* Szinte alig lehet leírni azt a csodálatot és elragadtatást, amellyel az Uránia közönsége a „Fáraó hitvese” nek reprizét fogadta. A filmtéchnika e monumentális alkotása most is a legteljesebb sikert aratta s a mozi igazgatósága valóban jó és lelki munkát végzett, amikor a „Fáraó hitvese”-t újból műsorra tűzte. A gyönyörű film, amelynek főszerepeit Emil Jannings, Paul Wegener, Harry Liedtke, Albert Bassermann, Dagny Servaes, Lyda Saimanova játsszák, még csak kedden látható az Urániában.

* Nagy Péter cár, e csodálatos film iránt napról-napra fokozódik az érdeklődés. Nagy Péter cár hatalmas öklei alatt nyugodtan él és virul Oroszország, de az uralkodónak két ellenséggel folytonos harcot kell vívnia: feleségével, Eudoxia császárnéval és fiával, Alexejjel, aki félkegyelmű. A cár diadalmaskodik az összeesküvők fölött, fiát kivégezti, feleségét kolostorba zárja. De a diadal csak látszólagos, lelkiismeret-furdalások gyöttrik és még a feleségévé tett markotányosnő — a későbbi Katalin cárnő — sem tudja boldoggá tenni s csak a halál hozza meg a kívánt nyugalmat. A film,

amelynek főszerepeit Emil Jannings, Bernhard Goetzke és Dagny Servaes játsszák — a közönség véleménye szerint még nagyobb

Huszmillió fontos kölcsönt kap Magyarország.

(Londonban jó uton haladnak a tárgyalások. — A kisanant előkény.)

Londonból jelentik: A népszövetség pénzügyi bizottságának javaslata alapján a Népszövetség tanácsa fog tervet megállapítani Magyarország helyreállítására, amely ezután még a jóvátételi bizottág elé kerül jóváhagyás végett. Azt hiszik, hogy a jóvátételi bizottság fel fogja függeszteni a magyar javakra fennálló zálogjogot. Azután pedig maga a bizottság szólítja fel a Népszövetséget, hogy a betérjesztes tervet vigye keresztül.

Londonból jelentik: A legjobb kiállítások vannak arra, hogy a magyar kölcsönt a kért maximális összegben: 20 millió font sterlingben ajánlják fel. A jelentés szerint a kisanant nagyon előkényen viselkedik és nem támaszt semmi nehézséget a kölcsön folyósításának kérdésében.

Kis tőzsdei lexikon.

(Azoknak a számára, akik még kevésbé jártasak ebben a nagyszerű tudományban.)

Arbitrázs: Ohéber eredetű szó. Akkor szoktak rá hivatkozni, ha baj van. Kölcsönkérés megtagadásánál használják. „Ja, kérem, nyakig vagyok az arbitrázsban.” Ez igen finom kifejezés. — Papir. Az az a papir, amit Bécsben drágán meg lehet venni és Budapesten olcsón el lehet adni.

Angazsmán. A bibliai dögvész modern formája. Nem lehet tőle megszabadulni. Az a minden tőzsdézót utólr és gyorsan végez vele. Egyik súlyos válfaja a fedezetlen a. (lásd fedezet) ez nemcsak a játékosra veszélyes, hanem a tőzsdésre is.

Bécsi kéz. Ez mindig dobja a papirt a piacra. Abban különbözik a pesti kéztől, hogy utóbbi is dobna, de nincs kinek.

Elégtétel. Gyenge vigasznak is szokták nevezni. Elégtétel például ha a férj azt mondja: „Na látod fiám, én mondtam, hogy adjuk el a Füttyfeldolgozót mikor 100-on állott most 30 a kurzusa és a kutvának se kell.” Más példa: „Igaz, hogy én 30 milliót vesztek, de Weisz az egészen tönkrement, 70 milliót vesz.” Ha a játékosnak meg van az elégtétele, az azt jelenti, hogy a pénz nem megy.

E rős kéz. A bank keze. Tudja tartani a papirokat. Csak hogy nem tartja. Ő dobja. Ez a kéz szőrös és nagyon hasonlít a bibliai Ézsau kezéhez, azzal a különöséggel, hogy bessz idején egy tál lenccsért ő veszi meg az elővételi jogokat.

E c a. Nevezik tippnek is. Az, ami sohasé válik be. Kivétel: ha az illető, aki adja, maga nem követi. Ilyenkor az illető így szól: Ez vagyok én, mindenki vagyont keres a tippjeimen, csak én nem merem meg játszani.

Fedezet. Amint a tőzsdés követel, ha esnek a papirok. Kitűnő fedezetek Orth, Kertész, II, Subotican.

Kiugrik. A papir kiugrik. A játékos beugrik. A tőzsdés megug-

sikert ért el, mint Jannings eddigi világhíres filmjei, a Boleyn Anna és a Fáraó hitvese. A Nagy Péter cár még szerdán látható az Apollóban.

A kölcsön első részletének folyósítását londoni bankkörök 2 és fél, 3 és fél hónap múlva várják.

Londonból jelentik: Komolyan tartja magát az a hír, hogy a kölcsönt nyújtó angol körök az új magyar jegybank elnöki székében legszívesebben Popovics Sándort látnák, aki kormányzója volt hosszabb ideig az Osztrák-Magyar Banknak. A Jegybank felállításáig a Jegyintézet elnökévé valószínűleg Papp Elek nevezik ki.

Budapestről jelentik: Kállay Tibor magyar pénzügyminiszter nemcsak a népszövetségi albizottság tagjaival, hanem az angol közgazdasági élet élet vezetőivel is tárgyal a kölcsön elhelyezése tárgyában és az már az angol pénzügyi területen teljesen biztosítottak látszik.

A papir kiugrása egyébként úgy történik: Hétfőn a Füttyfeldolgozó 100 ezer, ekkor a fél megveszi. Szerdán lecsik 20 ezerre, ekkor nem tudja eladni. Pénteken felmegy 25 ezerre. Ezt úgy hívják: kiugrik.

Kosztipénz. Az a műtőasztal, amelyen a fél elvérzik. Ha fizetni kell, akkor 8 percent, ha kapni kell, akkor fél percent.

Kontremín. Ez a halál a kánpallossal. Tőzsdések ezzel ijesztetik bölcsőben síró gyermekeiket: „Vigyázz, jön a kontremín és megesh.” Már nagyon sok gyereket megevett. Igen kitűnő étvágya van.

Kontremínör = betörő zsvány, utonálló.

Tartott irányzat. Mikor a lapok nem merik bevallani, hogy bessz van. Olyan, mintha ahelyett, hogy azt mondanák „meghalt”, azt mondják „jobb létre szenderült.”

Vezérigazgató. Az a férfi, aki tavaly még dijak volt és ma még szabadlábban van. Stella.

Iparosok választott bírósága.

(Az aradi iparosszindikátusok szövetségének közgyűlése. — Küldöttség a prefektus előtt.)

(Saját tudósítónktól.) Az aradi iparos szindikátusok szövetsége tegnap délelőtt 10 órakor tartotta meg rendes féléves közgyűlését, amelyen a rendes adminisztratív ügyek elintézésén kívül tárgyalták az állandó választott bíróság felállítását is. A bíróság a törvénykezés lassu menete mellett szakkérdésekben lesz hivatva eljárni és ítéleteket hozni. Ezen az ülésen elkészítették egy memorandumot, amelyben az iparostanonok tuságos iskolai lefoglaltsága miatt emelnek panaszt, foglalkoztak még a város cégtáblaadó szabályrendeletével és miután azt nem tartják a törvény szellemével összeegyeztethetőnek, elhatározták, hogy fellebbeznek ellene.

Ma délben az aradi pártársulat husztagu küldöttségét vezette Vulcu Maxim gyáros Georgescu János aradi prefektus, belügyi vezérfelügyelő elé, akinek a küldöttség átnyújtotta a közgyűlésen elkészített memorandumot. A memorandumban kifejtik az iparo

sof, hogy nagy súlyt helyeznek arra, hogy tanoncok iparukat meg tanulják és a gyakorlati oktatásra kellő idő álljon rendelkezésre. Be látják az iparosok azt, hogy szel dem oktatásra szükség van. Szerintük az aradi tanonciskola vezetősége olyan túlzott követelésekkel lép fel a tanoncokkal szemben hogy az már gyakorlati oktatásuk rovására megy. Hangsúlyozzák, hogy a helyzet az, hogy a tanonciskola vezetősége nemcsak délutáni órákat ír elő, ha-

nem akárhányszor telelőtt és délután is kell iskolába menniök a tanoncoknak. A memorandum végén kijelentik, hogy inkább el bocsátják tanoncikat, de nem haj landók eltűrni azt, hogy tanoncai kat, akik a gyakorlati oktatás fejé ben különböző munkákat kell, hogy elvégezzenek, napokon ke resztül ne használhassák. A pre iektus a kitöltésnek kijelentette válaszában, hogy a memoran dumot áttanulmányozza és a tör vény szellemében fog határozni.

KÖZGAZDASÁG.

A cégtábla adója.

(Felebbézznek a kereskedők.)

A városi adók és illetékekről szóló törvény értelmében az aradi városi tanács a cégtáblákra vonatkozó szabályrendeletet nyilvánosságra hozta.

A szabályrendelet nem tesz különbséget a cégtábla nagyságára és számára nézve, hanem a cégtábla adót az illető kereskedelem vagy foglalkozás minősége és mérve szerint állapítja meg, még pedig minden cégtábla alatt működő vállalat személy, vagy személyek iparengedé lyei szerint külön-külön. Tehát több iparengedély, — többszörös cégtábla adó. Külön adó alá esnek az utcákon, kávéházakban, vonatokon levő feliratok, amelyekért külön-külön fi zetendő cégtábla-adó.

A csupán román nyelven írt cég tábla 100—500 lejig, a más nyelven is írt cégtábla 1600—8000 lejig terjedhető illetékek alá esik.

Minden olyan cégtáblát, amely nem a román helyesírásnak és nyelv tannak megfelelően van szerkesztve, idegennek tekintenek.

Az adót egy háromtagú bizottság véleménye alapján a városi tanács veti ki, amelynek határozata ellen csak birtokon kívüli felebbezésnek van helye. Az egyszer megállapí tott cégtábla-adó meg nem változ tatható.

A város egy cégtábla-kataszteri készít s minden változás 10 nap alatt bejelentendő. Aki ennek nem tesz eleget, vagy a kapott kataszteri k vonatot üzletében láthatólag ki nem függeszti, 5000 lejig terjedhető pénz büntetéssel sújtható. A szabályrende let 1924. január 1-én lép életbe. Azon ban az adók 1923. január elsejétől visszamenőleg fizetendők.

A szabályrendelet ellen az érdekelt kereskedők és iparosok felebbezés sel óhajtanak élni és annak megvál toztatását kéri a belügyminiszter től. (V. I.)

Emelkedik a papír ára? Bu curestiből jelentik, hogy a papír gyárak képviselői a kereskedelmi minisztertől a papíráruk felemelését kérték, a miniszter pedig döntés előtt a papírgyáraktól adatokat kért a termelési kötelezettsé gekre és a termelés nagyságára nézve.

Közel húszmilliárd papírmár kát ér egy békebeli pfennig. Lon donban tegnap 39 billió márkára ér tekelték a fontot, holott egy nappal előbb még 30 billió volt a fontnak papíron kiszámított londoni értéke lése. Eszerint közel kétbillió mai márkát ér egy békebeli márka és körülbelül 20 milliárdot egy béke bel pfennig. Reichsbank ismét meg próbálta, hogy hivatalos árfolyamait közelebb hozza a külföldi fizető eszközök tényleges értékéhez. A font árfolyamát tehát 11 billióról 18 bil-

lióra emelte, ami azonban nagyon messze van még a tényleges 39 bil liós londoni árfolyamtól.

Pénzügy - Rumánische Finanzwelt a bel- és külföldi kereskedelmi és ipari élet szaklapja. Szerkesztőség Oradea-mare, Strada Jókai Mór 17.

Valutapiac.

Aradi valutaárak. (November 26.) Francia frank 11, svájci frank 35.50, dollár 203, dinár 2.30, szokol 5.80, lira 8.80, angol font 880, magyar korona 0.002850. **Kifizetések:** Buda pest külföldi 95, belföldi 160, Bécs 350, Prága 5.60, Zürich 34.50, Mil ano 8.50, London 855, Páris 10.65, Newyork 200, Belgrád 2.30.

Temesvári valutaárak. (Nov. 26.) Newyork 196, dollár 196, Zü rich 34.40, svájci frank 34.50, Lon don 855, angol font 875, Páris 10.60, francia frank 11, Milano 8.55, lira 8.30, Prága 5.70, szokol 5.50, Belgrád külföldi 2.25, belföl di 2.15, dinár 2.10, Budapest kül földi 98, belföldi 160, magyar ko rona 155, Bécs 370, osztrák koro na 340.

Bucuresti tőzsdézárlat. (Nov. 26.) **Kifizetések:** Páris 10.76, Lon don 877, Newyork 200, Milano 8.80, Zürich 35, Bécs 0.0029, Prá ga 5.85, Budapest 0.0110. **Valuták:** Napoleon 760, léva 1.60, török lira 1.15, angol font 910, francia frank 11.50, svájci frank 35.50, lira 9, drachma 3, dinár 2.20, dollár 205, lengyel márka 0.0090, osztrák ko rona 0.0028.50, magyar korona 0.0070, szokol 5.90.

Zürichi nyitás. (November 26.) Newyork 572.50, London 2503, Páris 31.20, Milano 24.80, Prága 16.70, Budapest 0.03, Bel grád 6.50, **Bucuresti 2.77.50,** Bécs 0.0080.75.

Zürichi zárlat. (November 26.) Amsterdám 218.25, Newyork 572.50, London 2501, Páris 31.15, Milano 24.82.50, Prága 16.72.50, Budapest 0.03.02.50, Belgrád 6.50, **Bucuresti 2.80,** Bécs 0.008075.

Budapesti Devizaközpont jegyzése. (November 26.) Napoleon 68800, Belgrád 227—241, Bucures t 101—114, London 87300—91700 angol font 87800—92200, Milano 890—945, lira 900—955, Newyork 20100—21200, Páris 11.20—11.86, francia frank 11.35—1201, Prága 5.82—6.26, Varsó 0.40—60, Bécs 0.28.15—30.35.

Majd lebetűzöm.

Izgatottan várakoztam a kávé házban a telefonfülke mellett hogy egy rövidlejáratu kölcsön ügyét telefonon elintézzem ked velt uszorasommal, de a fülkében kitartóan bömbölt egy pocakos ur, hogy idegeim már kezdték fel mondani a szolgálatot. Az ur vi dékkel beszélt és dühös felkiáltá sokkal fűszerezte unalmas percei met.

— Maria, igen, maria, állat, rinocéroz, tolvaj, alias!
Elképedve hallgattam a szidal makat, de ez még semmi sem volt, a pocakos ur még a követte zöket dübörögte bele a telefonba.
— Nem érte kérem? Már mondtam, hogy mitugrasz állat, ronda türhietlen alak!

Az izgatótt ur toporzékolni kezdett a fülkében és csak úgy ontotta a legválogatottabb becsü letsértéseket. Türelmetlenségem kezdett tetőpontra hágni, kinyitot tam a fülke ajtaját és belebőm böttem.

— Kegyed egy türhietlen alak, már fél órája várok a tele fonnál és még mindig nem végez te be gorombaságait.

Felhépesem használt, mert a pocakos ur lecsapta a kagylót, kirohant és botjával hadonászva nekem támadt.

— Hogy mer beleavatkozni privátügyeimbe?

— Kérem — mondtam, nem tudom hallgatni, amikor embertár saimat a sárga földig lepocskon diázzák. Én alapjában véve ide alista vagyok és nem hagyom ennyire lealacsonyítani egy em ber méltóságát.

— Maga bölény, — szakított félbe hidegvérrel, — hiszen én csak lebetűztem azt a nevet, hogy Márta. Márta a feleségemnek harmadik unokatestvére, aki láto gatóba megy Topolára.

Értelmetlenül meredtem rá.
— De hiszen azt tetszett mon dani, hogy alias maria és ronda türhietlen alak!

— Nem érte, hogy lebetűz tem? Lebetűztem, maga szeren csétlen. Minden szó eleje egy be tüt jelent és abból jön ki a név.

Sürgösen hocsánatot kértem a pocakos urtól és sietve elvonul tam a telefonfülke diszkrét homá lyába. — Uzsorásom nyomban jelentkezett, de a rövidlejáratu kölcsönről hallani sem akart.

— Csak váltóra adhatok és jótállásra. — mondta, — ha van egy jótállója, akkor lehet beszélni a dolgról.

Mérgemben elhatároztam, hogy végre könnyíteni fogok a szíve men kedvelt és régóta utált uzso rásommal szemben.

— Hogyne volna. — üvöltöt tem, — Hrazovszki ur!
— Nem hallom, — felelte ismé telje.

— Maga rémitő alak, züllött, ostoba szélhámos, karcabetyár, ingyenélő, — harsogtam téli tü dővel.

Ismételje ezt még egyszer, — mondta vésztfóslóan.

Kéjjel dühöngtem bele a fele fonba:

— Maga rothadt agyu, zavaró dott, ocsmány viziló, szemtelen, közönséges lögaga!

— Jó van. — mondta fagyosan, — vegye tudomásul, hogy tanum mindent hallottak és még ma megteszem ön ellen a büntető fel jelentést.

Ugyan miért? — adtam a

meglepődöttem. Hiszen csak lebe tűztem azt a nevet, hogy Mra zovszki!

Félőrai magyarázat után be látta, hogy igazam van és kilátás ba helyezte a kölcsönt. Boldogan távoztam hogy így megmondtam a véleményemet uszorasomnak és kirohantam a kávéházból. Oda kin belelűköztem Szedlacsekbe, a legrosszabbhirű krakéierbe váro sunkban.

— Na ezt is ugratom egy kí csit. — Gondoltam és odaszóltam neki:

— Látta már a bárban Maka vezkáját? kérdeztem nyájasan.

— Kit? Nem értettem.
— Majd kibetűzöm, — hadá tam előre megfontolt szándékkal. Maga agyafurt kis alak, velem erősebbel zörögjön kérem, ajultan jut ágyba, tudom.

— Szedlacsek, a legrosszabb hirű krakéier remegő térdekkal, krétafehéren szepegett előttem.

— Kegyelem, — nyöszörögte — ne bántson, gondoljon nevet len árváimra.

Megkegyelmeztem Szedlacsek nek, a legrosszabbhirű krakéier nek és diadalmasan tekintettem széjjel. Nem is tudtam, milyen ve szély nélkül mondhatja ki egy önérzetes ember a véleményét...

A rákbetegség oka.

Párisból jelentik: Vignier fran cia orvos véleménye szerint a rák betegséget az idézi elő, hogy ke vés rész jut az emberi szervezetbe. A régi rézedényeket újabban alu minium és zománczott edények kel pótolták és nem juthat a szer vezetbe rézanyag, amely a rákbe tegség ellen immunissá tenné. Réz különben nemcsak a rézedények ről, hanem az ételnemüekből is ke rül a gyomorba, igaz, hogy na gyon csekély mennyiségben. Egy kiló buza, öt—tíz milligramm re zet tartalmaz. A kávé 6—14 milli grammot. Legtöbb réz van a bab ban: kilogrammonként 49—99 mil ligramm. Ha valakinél rákbetegsé get állapítanak meg, a francia or vos azt állítja, hogy rezet kell neki adni olyan mennyiségben, a mekkorát a szervezet a mérgezés veszélye nélkül eltűr. A fellevés természetesen még bizonyításra szorul.

SAKK.

Rovatvezető: Dr. Janny Géza.

13. Feladvány.

Mari A-tól (Goop Companion. Világos: Ka4; Vg1; Be6, f5 Fa2; He5, f2, gyologok: c6, f3. Sötét: Kd4; Bh4, h6; Fd2, Hg8, h1, gyalogok: e2, c3, e2, h7. 2 lépésben matt.

Megfejtés: A 12. feladvány megfejtése; Vc8—e5.

Szerkesztői üzenet

„M. B. Arad.“ A kérdezett címek a következők: Dr. Jutassy József, Budapest IV., Kossuth Lajos-u. 4., dr. Justus Jakab Budapest IV., Fe renc József-rakpart 26., dr. Weiner Emil Budapest IV., Váci-u. 4. Bö vebb információkat kaphat Aradon dr. Werner Sándor kozmetikusnál, Szabadság-tér 2., II. em.

A szerkesztésért ideiglenesen:

KÖCSY JENŐ
felel.

Cenzurát: Dr. ROMUJ MAGER

OSRAM NITRA

Több világosság
Több teljesítményt jelent

OSRAM
fényképek készítésére valóan alkalmas

Jarkaságok.

(Betöltött nézőtér.) A színházi szezon utolsó heteiben nem minden színház van egyformán zsúfolva. Meleg is van, de meg a színházbajáró közönség nagyrésze is elment már nyaralni. Ezekben a napokban egy-két kisebb színházunk kétségbeesve törte a fejét, hogy miképpen lehetne meg tölteni a színházat.

Ebben az esetben egy kaöaréről van szó. Az igazgatónál jelentkezett egy impresszárió és előadta, hogy kitünő ötlet volna egy pantomimet előadni.

— Kérem, igazgató ur. én tudnék egy egész estét betöltő pantomimet.

Az igazgató legyintett.

— Kedves barátom, nekem nem olyan darabra van szükségem, amely az egész estét, hanem amely az egész nézőteret betölti.

Művészi tapétákat

készít:
Szécsi és Társa
Timisoara (Temesvár). 146

NYILTÉR.

alatt közöltékert nem vállalunk felelősséget.

ÉRTESETÉS!

Josom, Winter János elhalá-
értesitem t. üzleteit,
az eddig együttesen veze-
gynökséget saját nevem
fogom tovább vezetni.

Weisl Vilmos,

Arad, Str. Braşianu 17-19.

FELHÍVÁS!

Mintán egyik üzletfelünk Róna Aladár Str. Ciltuz 38. alatti vegyeskereskedését átvenni szándékozik, kérjük, hogy az esetleges hitelezők igényeiket két napon belül jelentseék be irodánkba. Később jelentkezők nem vétetnek figyelembe. 14164

Arad, 1923. november 26.

WALLINGER-IRODA,

Str. Unirei (Fábián G-utca) 13.

A „Borosjenői Casino Egylet“

6848

vendéglőst keres azonnali belépésre, vendéglőst illeti 3 szoba, könyha, kert, díezmool, díjitalan használatra, procentek és koasztadásból származó teljes jövedelem. Ajánlatok folyó évi december 8-ig fogadtatnak el

dr. Hauska Róbert egyletti ügyésznél.

Irodahelyiség

3 földszinti szoba a belvárosban azonnal kiadó és átvehető.

Cím: **SAVOY**, Bulv. Carol I, No. 32.

Romanovsky Ernő

ablakredönykereskedés és szerelés
198
Timisoara, IV., Fröhl-ucca 12. sz.

Arcképet

Igazolványra, nagyításokat fényképek után készít:
KUGEL, Timisoara. Jenő főherceg-ucca 14.szám. 176

Hrnják Dániel

Coloniale en-gros. Szereerei Gross-handlung
Fűszer nagykereskedés
TIMISOARA III. 98
Str. A. Trobariu Laurias (Postgasse) 10.

50% ellenébenbizományba

átveszek modern és antik bútorokat, porcelánokat, vitrinákat, képeket, szőnyegeket, asztal és ágyneműt, függönyöket, varrógépeket, könyvokat, mosdókészleteket stb. **Blidariu**, Timisoara (Kütl-tör) Piaţa Axente Sever No. 3. 179

DIJMENTESEN hazaszállítjuk rendeléséit!

Épületfa, deszka, tűzifa, cserép, téglá, faszén, oterait-pala legelőnyösebben
beszerezhető: **Földes Testvérek cégnél**

Arad, Calea Radnei (Radnai-ut) 10. :: Lerakatok: Óvár-tér (Ujaradi-ut) és Curtloin.

Ha szép akar lenni használjon **KULKA-féle**
Lilliom tejkremet, szappant, pudert **Kulka Emil**, városi gyógyszer-tár Timisoara. 106

ZAIDA-CREME

olismert legjobb kéz- és arcápolószer
„SALVATOR“ GYOGYSZERTÁR
Timisoara, Lloydstr. 119

A címre tessék figyelni!

Timisoara, Gyárvaros, Fő-ucca 38. szám alatt **Kiss Sándor**

van uri fehérnemű készítő vállalata, ahol mérték után a legkényesebb igényeket kielégítő fehérneműket készít, raktáron van a legdivatosabb és legfinomabb áru is. utolérhetően olcsó árak mellett, hogy mindenki meggyőződjék, elegendő egy próbarendelés vagy vétel. 191

Regatul României Tribunalul Arad. Cof. 5327-1923.

PUBLICATIUNE!

Tribunalul Arad publică, că în urma cererei lui Wilhelm Hertz intreprinzatori de expeditie dom. in Arad. in baza ord. 4070-915. E. M. s'a introdus procedura de concordat fortat fără faliment.

Ca supraveghetor de avere este demunit advocatul dr. Bela Szathmáry din Arad.

Creditori sunt somati, ca creantele lor — in modul prescrist in §-ul 28. a susmentionatului ordonanță — să le anunță până in ziua de 1. Ianuarie 1924, că in caz contrar nu vor avea drept la votare.

Termen pentru desbatere se fixează pe ziua de 16. Ianuarie 1924. a. m. orele 9 la Tribunalul Arad (etai I. sala No. 74.)

Eficiul de drept a procedurii se incepe cu ziua de 15. Novembrie 1923. Arad, la 15. Novembrie 1923. 6860

Dr. S. Popoviciu m. p. consilier.

Kifutó fiu

Jó fizetéssel felvétetik. Cím a kiadóhivatalban.

Husz RP. Traktor

„Titán“ 3 vasu okével, egy hatos Máv. oséplő, herceséplési felszereléssel és elevátor komplett eladó

Mergi Mihálynál, Guttenbrum. 153. — Levelekre nem válaszol. 14164

Telefon 840. Telefon 840.

Porosz fűtőszén és kokszt valamint bűk, cser- és gyertyán tűzfát

szállít a legjobb minőségben
VIDERKER és COMP.
Timisoara, II. Spl. Penes Curcanul Klapkasor No. 8. Kivánatra a tűzfát a telepen felvágatjuk s házhoz szállítjuk.
Telefon 840. 192 Telefon 840.

MINDENFÉLE olcsón

HANGSZEREK beszerezhetőek
Hubert György
hangszerkészítőnél, Timisoara, Str. Braşianu (Url-ucca) 16. 170

BEVÉTELEK ÉS KÖLTSÉGEK

Angol szövetek gyári lerakata: télikabát raglán ruhaszövetek Székelynél, Arad, Piaţa A. Iancu Nél divatárunkban gyönyörű őszi ujdonságok (Szabadság-tér) 20.

Tudja Ön már, hogy a legfinomabb háztartási csokoládé? „D'or csokoládé“? Ha finom és friss cukorkát és csokoládé bombonokat akar, vásároljon: Gábor-nál, ARAD, Strada Alexandri (Str. Iaczu.) I. Viszonteladónak árkedvénymény!

Női téli felöltő újdonságok legolcsóbban PLESZ ruhaárúházában Arad, szerezhetők be

Apró hirdetések.

Házasság.

MAGAS, FESS, szőke fiatal szakember benősülne gazdaságba, malomba, esetleg hozománytal. Arató-iroda Lipova. 6849

Alkalmazás.

HETES, ügyes, megőzhető, jó bizonyítvánnyal felvételik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6825

KÜLTISZTVEISELŐ szállítási és vámügyekben jártas, mielőbbi belépésre kerestetik. Román nyelvismeret szükséges. Ajánlatok „Állandó” címen az Aradi Közlöny kiadóhivatalába küldendők. 6831

KERESÜNK a helybeli piacon és vidéken nagy ismeretséggel rendelkező, jó fellépésű aqvisitort fixjavadalmas és jutalékra. Csak komoly egyének ajánlata lehetőleg szállítási ismeretekkel, vétetnek figyelembe. Ajánlatok „Reprezentant” címen az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 6832

SUCHE älteres deutsches Fräulein für ersten zu 2½ Jährigen Knaben. Adresse in der Administration in dieses Blattes. 6851

ÉLTESEBB nő dadának ajánlkozik Arad Strada T. Serb 14. (Török Gábor-utca.) 6854

FEHÉRNEMŰ varrónő házakhoz ajánlkozik. Arad, Strada Ghica Vadă 2. (Vadászkürt-utca 7.) sz. 6858

PERFEKT román gépirőző és fordítóelő délutáni órákra állást keres. Cim Timisoara „Bánát” hírlapiroda. 194

MAGÁNYOS urinőhöz, vagy urtelmberhez házvezetőnőnek, vagy társalkodónőnek ajánlkozik urinő. Erdeklődni Cobărnă Arad, Str. Cosbuc 6 sz. 6846

PÉNZTÁRNOKI, vagy raktárnoki állást keresek január elsejétől 50 ezer Lej óva lé kel. Ajánlatot „Állandó 2” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 6863

FÉRFI SZABÓ, jó ruhavasaló kerestetik azonnali belépésre Simai-fürdőbe Arad. 14165

HÁZVEZETŐNŐNEK ajánlkozik sorsülőzött rendszerű nő két kis gyermekével. Vidékre megy. Cime Wallinger hirdetőjében Arad. 14165

ÖGYESEN rajzoló, 4 középiskolát végzett gyakornokokat felvesz Mairovitz és Szömörkényi építészeti irodája Arad Strada Románuii No. 6. (Zrinyi-utca.) 14065

TIZENKÉT évig volt tisztviselő, magyar, német, román nyelvismerettel alkalmazást keres. Ajánlatot „Jól számol” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 6862

MUNKÁSŰK, helybeliek és vidékiek, kik zsebkendők ajourázását, himzését és körülhorgolását vállalják, jelentkezzenek Schwarcz Zsigmond fehérnemű üzlet, Arad, Strada Braşianu 9. (Weitzer János-utca.) 6861

MŰSZERÉSZ felvétetik Bourne & Co. cég „Singer” varrógép raktárában Arad Bul. Regele Ferdinand No. 9. 14164

ÜZLETBE pénztárosnő, vagy kiszolgálónői állást keres szorgalmas leány. Cim Wallinger hirdetőjében Aradon. 14165

LÁMPAERNYOK készítését, valamint filé munkát vállalok. Cim Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1500

Lakás.

BUTOROZOTT szobát, lehetőleg gyorsan, keresek. Cimeket Wallinger hirdetőjében Arad kérek. 14165

Vétel és eladás.

EBÉDLŐ, háló és uriszoba berendezés perzsa és szmirna szőnyegek, perzsa és silskin kabát, szőrmék, aranyórák, ezüst karcsatt óra, antik szalon és etazser, vadász-táska, színházi látszóvek, ezüst és dísz tárgyak, kézimunkák, fehérneműek, fekete selyem ruha, butorok, stb. eladó Arad, Strada Consistorului 12. (volt Bathány-utca 23.) I. em. jobb. 1000

NŐI ÉS FÉRFI fehérneműt, asztal és égyneműt, antik butorokat, porcellánokat, szőnyeget, függönyöket, ezüst tárgyakat, stb. bizományba veszek. Arad, Strada Consistorului 12. (volt Bathány-utca 23.) I. em. jobb. 1000

EGY HPNGERES Puch-kerékpár kifogástalan, 14.000 lejért eladó. Arad, Str. 29. Decembrie (Hasszinger-utca) 6. 14165

MŰTÁRGYAKAT, porcellánokat, japán és kínai dolgokat, antik butorokat, ezüst tárgyakat, perzsa és szmirnaszőnyeget, egész gyűjteményeket a legnagyobb árrban vásárol a Salon Artistique Arad, Bulev. Regina Maria 20. (Fischer Elz-palota.) 11895

ANTI-K BUTOROK, modern és régi festmények, perzsa szőnyegek, műtárgyak, antik üveg és porcellán tárgyak állandó vétele és eladása. Vidéki meghívásra kiutazunk. Ajánlatok a tárgyak és árak megjelölésével Szépművészeti Szalon Arad Ortutay-palota címre küldendők. 13573

VADÓDI Karlsbadi só üvegekben, ugyszintén mesterséges Karlsbadi só üvegekben és kimerve dr. Földes gyógyszerár Arad. 14137

KÉZIMUNKÁHOZ legszebb előrajzoló-sok Ernest kézimunka üzletében Aradon, színház mögött készülnek. 5088

Ingatlan.

HÁROM hold szántóföld Arad közelében eladó. Cim Lantos kereskedő Arad, Strada Braşianu. 6845

KERESÉK malmot hasznosbérbe sürgősen megbízom részére. Arató Lipova. 6850

ARAD, STRADA CONSISTORULUI (Bathány-utca) magas földszintes kétlakásos ház, átvehető öt parkettás szoba, zárt folyosó, fürdő, cselédszobával, kerttel, hatalmas pincével eladó. Kétszobás lakás istállóval, garagennak átalakítható. Uranus-iroda Arad, főpostával szemben. 14321

BELVÁROS Kellő közepén kisebb lakásos bérház, benne elfoglalható parkettás háromszoba, elő-, fürdőszobás, zárt folyosós lakással 500.000 lejért eladó. Uranus-iroda Arad, főpostával szemben. 14321

MOSOTZY-TELEPEN új magánház azonnal elfoglalható egyszoba, konyha, kamarával, nagy telekkel 45.000 Lejért eladó. Uranus-iroda Arad, főpostával szemben. 14321

SÉGA, Str. Áprodul Purice (Szilágyi Dezső-utca) 41. számú ház szabad kézből eladó. 14065

Oktatás.

ZONGORAÓRÁKAT adók kezdőknek és haladóknak Arad, Strada Baritiu (Rákóczy-utca) 15. 6828

Ellátás.

KÉT fiatal ember ur családnál ellátást nyerhet. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6852

URINŐNÉ! intelligens leány, lakótársnő felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6859

DISTINGVÁLT háznál belvárosban elősöröngü étkezés kapható, Délben előétel, három fogás és fekete kávé. Minden nap friss estebéd, két fogással. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6844

Különfélék.

GYÖRFFY TESTVÉREK műbutor asztalos műhelye Timisoara (Temesvár) Gyár város, Rékási-ut 2. 96

ELVESZETT egy felpár két kövevel övezett gyöngyház kezelő-gombom. A megtaláló jutalom ellenében adja le az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6866



Magas caloriájú lupényi kőszent, kokszt, sziléziai szalonszent

speciális mosott kovács-szent, valamint belföldi közép caloriájú szeneket

azonnal szállít fizetek és szennagereskedők részére:

FERROCARBON
Szenkereskedelmi Társaság,
TIMIŞOARA

„Agrár” palota.
Telefon 9. 87

Sziléziai és belföldi bányák kizárólagos képviselői.
Fiók: Oluj, Calea Regele Ferdinand 70.
Expositura: Petrosani és Kattowitz.

PÉNZKÖLCSÖNT folyósítunk megfelelő biztosíték mellett. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6857

RÖVID zongora, vagy pianó bérbe kerestetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6856

HÁT ÉVES szőke kisleányomat örökre adnám jó családhoz, valláskülönbség nélkül. Messzer Arad, Strada Pescarior 1. 2000

ELVESZETT Brichel Rozália névre szóló cselédkönyv. Kéretik a megtaláló, adja le az aradi rendőrségen. 6846

HASZNÁLT ÓLOM megvételre kerestetik. Bővebbet a kiadóban.

Malomgépeket, hegyező és hámozó gép, kefégep, tarai, radial és sikszita köjratokat, felvonó serleg stb. gyárt és szállit

KLUG ISTVÁN gép és malomépítészet
Timisoara II. háromkirály-u. 26.
Telefon 172. 180

Ujságmakulatura

5 kgr.-os csomagokban

kapható a kiadóhivatalban



PLYRAMA

NEMES-ANYAGOKBÓL KÉSZÜLT
LEGJOBB-CIPÓTUSZTÍTÓSZER

Mikulás vásár megkezdődött a „Csokoládé Király”-nál Arad, Str. Metianu (Forray-utca) 2. szám alatt, ahol mint minden évben, úgy az idén is a legolcsóbb árban és legkiválóbb minőségben szerezhetők be sziléségetett Szalononkorkák, mint mindig, a legfinomabb minőségben. 6833

Női és gyermek kabátok nagy választékban olcsó áron kaphatók **JASZENSZKY** áruházában Timisoara (Temesvár) Gyár város, Piaţa Traian No. 1.

Ányomatott az Aradi Közlöny retakció gépe. Kiadóhivatalban: Aradi nyomdavidálla